

EL TEMPORAL ARRECIJA CADA VEZ MAS EN LOS GRANDES DESASTRES OCURRIDOS **TODA LA REPUBLICA** LA CAPITAL EN GRAN PARTE A OBSCURAS

El puente del Cacao deja incomunicados varios lugares de la Provincia de Alajuela

Como ayer no pudimos publicar nuestro periódico por motivos ya apuntados, pasamos por la pena de no haber consignado antes los detalles del terrible temporal que azota la costa del Pacífico.

Desde el martes en la mañana recibimos los primeros informes de la catástrofe que tenía a Puntarenas convertida en una isla y que se hacía presentir graves acontecimientos en el Guanacaste.

En la capital

En esta capital ha llovido torrencialmente. Durante todo el día de ayer la intensa lluvia no cesó un instante. Los trastornos causados son innumerables.

Lo más grave del caso ha sido la falta de fuerza eléctrica de la Electric Light Company. Por este motivo el servicio tranviario ha estado paralizado.

En los hoteles, cafeterías y aun en muchas casas particulares se han estado pasando muchas molestias.

Los vecinos de San Pedro, Sabana y Guadalupe han sido muy perjudicados.

Las calles están en pésimo estado. Los únicos que han hecho su agosto son los dueños de coches y de autos.

En la vía del Pacífico

Las noticias que recibió ayer en la mañana el señor Administrador del Pacífico fueron alarmantes.

El puente del Río Barranca que dos días antes sufrió graves daños fue arrastrado por las grandes corrientes no dejando señal alguna.

Entre Río Grande y Orofina hay más de quince derrumbes. El paso está destruido.

Al puente del Río Cacao lo arrastró la corriente. También desapareció el Puente del río San Isidro. En otros lugares como Santa Ana, Escarabú, Atenas, Naranjo, Palmares, San Ramón, Orofina, San Mateo, etc., el temporal ha sido muy intenso y ha causado muchos daños.

Las familias del pueblo de Jesús María han huido del lugar.

Telegrama de Palmares

Palmares, 10 de octubre de 1922.

A DIARIO DEL COMERCIO

Este momento regresa posta devuelto de El Cacao en cuyo lugar el puente fue arrastrado por las fuertes crecientes del río, motivadas por temporal cerrado. Le fue imposible el paso de ninguna manera, por que en dicho lugar, parte del camino se derrumbó también. Estamos pues, completamente aislados con Atenas. Dichosamente la comunicación telegráfica se halla expedita. Pueblo contía en que Sr. Secretario Fomento estimable don Narciso, se interesará por restablecer comunicación, mediante cuadrillas peones, y mientras, no dudamos activo señor Director General Correos ordenará lo pertinente a fin de que correspondencia nos llegue via Naranjo, Palmares o Naranjo San Ramón. Aquí llueve recio hace más de 24 horas, quebraditas pequeñas han

El puente de Jesús María en el Ferrocarril en gran peligro Graves desperfectos en las Plantas Eléctricas Se temen desgracias personales en la provincia de Guanacaste

arrastrado ahora tablones; derrumbes muchos, según me informan.

Corresponsal

En Atenas se lamenta el drama de la familia Ramírez.

La tragedia de la familia Ramírez

Antenoche tuvimos la noticia de la tragedia de Atenas. En el Zapote vivía desde hace mucho tiempo un hombre llamado Víctor Ramírez casado con Belarmina Pérez. En ese humilde hogar nacieron tres hijos Gilberto, Elizabeth y Elisa Ramírez. La vivienda de la familia Ramírez estaba situada en una colina que fue derrumbada por las espantosas corrientes que también sepultaron la casa de habitación pereciendo la señora de Ramírez y sus hijos.

El dueño del hogar se salvó por encontrarse ausente.

Las noticias de este desgraciado suceso le fueron comunicadas al Jefe Político de Atenas por el Administrador de la mina "Sacra Familia". Los vecinos del Zapote con actividad le prestaron los primeros auxilios a los ahogados y en camillas trasladaron los cadáveres a Atenas.

Al consignar esta dolorosa tragedia le presentamos al señor Ramírez el testimonio de nuestro pesar.

Otros detalles

Son numerosas las casas y plantíos destruidos. El puente del Río Machuca fue arrastrado en las primeras horas de antenoche.

En todo el litoral llueve tenazmente. Las desastrosas consecuencias son incalculables. Son numerosos los caminos destruidos. Entre ellos los de las cuestas del Tablazo y Monte de Aguacate.

En la pizarra

En la pizarra de la Estación del Ferrocarril al Pacífico se lee el siguiente aviso. «El movimiento de pasajeros, equipajes y encomiendas se acepta hasta Orofina y están sujetos a demoras y regreso».

En Orofina se encuentra el Jefe de Tráfico y el Ingeniero don Federico Gutiérrez.

Telegrama de Desmonte

11 de Octubre.—Desde las 12 horas de ayer llueve en todos estos lugares torrencialmente, hasta el punto de causar pánico por los constantes derrumbes.

En las Minas de San Juan un fuerte lavado dejó en peligro de caer la casa del Comisariato aterrando los taladros de los túneles.

En la mina "Los Castro" quedaron enterrados la fragua, el motor y la casa que servía de bodega, y peligra la casa en que habita el Jefe de esos trabajos. La familia obedeciendo órdenes del Agente Principal de Policía abandonó dicho lugar, refugiándose en sitio más seguro.

Los sembrados han sido arrasados, según informes que dan los arrieros de ganado, quienes dicen que en la Boca del Monte no encontraban paso, viéndose en la necesidad de dejar

sus bestias.

En ese mismo lugar fue aterrada una casa con la respectiva familia, derrumbando los árboles y caídas al suelo todas las líneas. La gente llora desamporada.

La familia referida es la de don Víctor Ramírez.

La inundación del Guanacaste

A causa de la falta de comunicación no se tienen datos exactos de lo que allá ocurre.

De Bebedero se recibió ayer el siguiente telegrama:

"Anoche a las 24 horas principió a inundarse la Oficina Telegráfica ocupada por varias familias.

Se lamenta la falta de botes para salir a buscar alimentos de que carece el vecindario.

Estamos completamente aislados. La lluvia es incesante.

El río crece cada vez más.

NAZARIO LÓPEZ
Telegrafista

De Villa Colón

Octubre 11.—La cumbre de Quitirrisí, viniendo de Puriscal obstruyó el camino por los enormes derrumbes.

El temporal es continuo y amenazador.

El tráfico se hace imposible.

De Santa Ana

Acabo de llegar de Piedades. El "Río Uruca" se encuentra extraordinariamente crecido saliendo desde anoche por encima de la calle.

Un bastión minado fue barrido por completo.

Debido a las fuertes corrientes no puede haber trasbordo.—Corresponsal.

La Empresa del Ferrocarril

La Empresa trabaja con mucha actividad. Ayer no corrieron trenes a causa del fuerte temporal que como hemos dicho, azota toda la región.

Las líneas telegráficas y telefónicas, hasta Cascajal, están en el suelo.

Grandes cuadrillas de peones trabajan con mucha diligencia.

La Empresa de Alvarado

La Empresa "Felipe J. Alvarado" se ha distinguido en esta ocasión por su actividad y competencia. A pesar de la rudeza del tiempo le ha ofrecido servicio de luz y de fuerza motriz a muchas casas y empresas.

El Gerente de la casa le ha hecho ofertas a la Compañía del Tranvía con el fin de que no se paralice por más tiempo el servicio tranviario.

Posiblemente se llegue a un arreglo. Esto naturalmente restablecerá la interrupción.

De hoy a mañana quedará este asunto solucionado.

El Telégrafo

El trabajo que hay en las oficinas del Telégrafo es abrumador.

El señor Sagot trabaja con verdadero entusiasmo.

A causa del exceso de trabajo los telegramas están sujetos a demoras.

El telégrafo funciona hasta San Mateo.

De Corralillo

El señor Agente Principal de Policía de Corralillo nos envió ayer el siguiente telegrama:

"Enseguida del Río Conejo se derrumbó el camino y nos quedamos sin comunicación ni aun para trasladar a pie.—E. Abarca."

En el Guanacaste

Los temores que se tenían desde ayer en esta ciudad de que en el Guanacaste habrían grandes inundaciones, parecen por desgracia confirmarse con el telegrama que recibimos de Bebedero.

"Bebedero.—A Diario del Comercio.

La situación es cada vez más angustiosa. Urgen auxilios. No tenemos comunicación con el interior de la provincia.—Corresponsal."

En el Ministerio de Seguridad Pública

El señor Ministro de Seguridad Pública se ha preocupado mucho por la situación de las familias desamparadas y ha dictado las medidas más convenientes.

El Ejecutivo también está muy interesado por el desarrollo de los acontecimientos y tomará todas las precauciones necesarias.

Sale la Cruz Roja

Hoy en la mañana debe de salir de esta capital un pelotón de la Cruz Roja hacia el teatro de los sucesos. Lo integran don José A. Chaves, don Enrique Chavarría, don Miguel Monturiol, don Edwing Acuña y otras personas.

Van muy bien preparados y con buen ánimo.

Instalación de la Cruz Roja Costarricense

Ayer a las 8 hs. se efectuó en el Salón "Ester Silva" del Edificio Metálico, una Asamblea General con motivo de la Instalación y toma de posesión de las Directivas de la "Cruz Roja Infantil", de todas las escuelas primarias de la capital.

Se desarrolló el siguiente programa:

- 1.—Himno Nacional. Cantado por todos los niños.
- 2.—Discurso. Por la señorita Angela Acuña, en representación de la Junta Directiva Central de la Directiva.
- 3.—Orquesta.
- 4.—Canto. Coro de niños de la Escuela Mauro Fernández.
- 5.—Discurso. Doctor don Solón Núñez, en representación del Consejo Supremo de la Cruz Roja Costarricense.
- 6.—Albumbat. Grieg. Solo de piano por la niña Clemencia Cartín, de la Escuela Superior de Niñas N.º 3.
- 7.—Orquesta.
- 8.—La Cruz Roja. Poesía. Recitación. Promesa de cumplimiento, por los Niños que integran las Directivas.
- 9.—Palabras del Sr. Presidente de la Cruz Roja de la Juventud, don Justo A. Facio. Canto a la Bandera. Saludo y Desfile.

La conferencia de anoche

Muy importante resultó la conferencia que dictó anoche en el Colegio de Abogados el Ingeniero don José Balta.

El público era muy numeroso y el orador estuvo muy feliz.

El señor Balta ha sido muy felicitado por su acierto.

Tipos de Cambio

Nueva York	418 9/10
Londres	372 —
París	163 —
España	320 —
Italia	93 —
Suiza	393 —
Bélgica	155 —

Hamburgo 0.0005 oro am.
Amsterdam 0.381 oro am.
San José, 11 de Octubre de 1922.

Atenta invitación

Hemos recibido una amable escuella en la que el Club Sport de Turrialba nos invita al baile que se efectuará en sus salones hoy 12 de Octubre. Agradecemos mucho esa atención.

Timado con tabaco

Rafael Acosta hijo, fue objeto de un timo de parte de un tal Prado. El primero recomendó al segundo llevarle un saco de tabaco a cierto lugar para la venta, y éste tomó por otro lado con el fin de realizar el artículo, pero tuvo mala suerte porque cuando lo estaba tratando de Plaza Viquez, el policía de línea lo capturó y lo hizo llegar con el saco al hombro a la primera sección de policía donde está detenido.

La Reglamentación de la Caja de Conversión

Se nos informa que los señores Directores del Banco Internacional estudian con interés la reglamentación para el buen funcionamiento de la Caja de Conversión que pronto comenzará sus operaciones en uno de los Departamentos de aquella institución del Estado.

Tribuna Libre

La Guardia Civil en Costa Rica

Cuando se dio al público la noticia de que pronto tendríamos en nuestro país un bien montado cuerpo de guardia civil pensé que se trataba únicamente de uno de esos proyectos que de proyectos no pasan.

Poco después y precisamente cuando vi paseándose por nuestras calles a un capitán español, que según se me dijo era el encargado de organizar el mencionado cuerpo, mi sorpresa tocó al máximo de las sorpresas, pues comprendí que el proyecto no era una simple partería.

Hoy, que los representantes del Poder Legislativo estudian la forma en que ha de organizarse el cuerpo de guardia civil en Costa Rica, no puedo menos que lanzar una protesta, quizá la única que brote de la opinión pública.

No niego la utilidad que pueda ofrecer cuerpo tan importante, a más de que sus buenos resultados están patentados en los países más civilizados del mundo. Desaparecía en parte, con un servicio como el proyectado, el escandaloso latrocinio que tantos estragos produce en campos y poblados. Más seguridad tendríamos los habitantes en el respeto de nuestras fincas, y con más brillo resplandecería la honradez de los hombres laboriosos. Todo esto es muy hermoso, sí. Pero, al par de tan beneficioso servicio están otros de más utilidad que éste y que por la difícil situación que atraviesa el país no se han podido llenar, aunque se conozca que son de urgente necesidad.

Cuando nuestra Instrucción Pública se bambolea cual un castillo de cartón; cuando hacen falta vías de comunicación entre los pueblos de la República, lo que trae por consecuencia la carestía de productos agrícolas; cuando las sociedades piden a gritos una zona de "tolerancia"; cuando los menores vagan por las calles labrándose un pasaporte para el oscuro calabozo, por falta de una Escuela de Artes y Oficios; cuando cientos de mendigos, sucios y hambrientos, se arrastran por el suelo en pos de un mendrugo de pan, por falta de un Asilo; cuando asquerosos y depravados viciosos, de leva o de chaqueta, se confunden con los hombres de labor en el mundo social, por falta de cárceles o de leyes; cuando, como única salvación del gran naufragio, los pilotos de la barca nacional se abrazan al punzante riesgo de tributaciones y empréstitos, en esos instantes de agonía, con la esplendidez que un gringo envidiaría, no trasladamos a casa de sí, montando, como los europeos, un buen cuerpo de guardia civil.

Quede así consignada mi protesta, la protesta de un *ciago* que no ve.

CONQUEROR.

JARDINERIA
LA CAMELIA
Teléfono No. 172
Premiada en la última Exposición Nacional con MEDALLA DE ORO
FRANCISCO AVILA
150 vs. al sur de la Iglesia de la Dolorosa
SAN JOSE, C. R.
No olvidar hacer sus encargos para el día de finados

Mosaicos de información exterior

Un nuevo tipo de máquina aérea, conocido por la Cubarco, que dará tres millas por minuto, tendrá cuatro cañones de un alcance de mil millas, y producirá un nuevo aspecto en el arte de la batallas entre aeronaves y barcos de guerra, ha sido fabricado por el ministerio inglés de fuerzas aéreas. Esta máquina será un poderoso auxiliar en la defensa de las costas inglesas, pues que un Zeppelin le presenta nada a su fuerza destructora.

En el servicio de la línea regular de trenes diarios entre Chicago y California, serán instalados vagones dormitorios construidos con siete cuartos cada vagón, siendo cada cuarto para cinco personas, las que tendrán todo el confort apetecible.

El costo del mantenimiento del ejército francés para 1923 será de 4 500.000.000 de francos que al presente tipo de cambio equivalen la suma de \$ 348.750.000.

Mrs. Ida E. Benjamin, viuda de Park Benjamin y madre política que fué de Enrique Caruso, murió repentinamente de una hemorragia cerebral en su casa de Interpines, Goshen, New York.

La flota de barcos de madera construida por el gobierno americano durante la guerra al costo de \$ 700.000 cada uno, fué vendida en pública subasta el 12 de septiembre en Washington por \$ 750.000 a George D. Perry miembro de la firma de abogados Lent y Humphrey, de San Francisco Cal. La flota se componía de 226 barcos y prácticamente se vendió por lo que costó uno solo de la misma.

Al finalizar este año Alemania habrá producido cerca de 500.000 toneladas de nitrógeno. Esta producción anual tan enorme la pone a cubierto de toda importación en el caso de otra guerra, asegurándole materiales básicos para una gigantesca producción de pertrechos de guerra y de boca, porque dispondrá de abono bastante para fertilizar sus siembras de artículos alimenticios.

El gobierno japonés ha dado comienzo a la construcción de dos nuevos cruceros de guerra que se llamarán InKukasa y Furutaka.

En la Gran Bretaña han sido recibidas órdenes por 300.000 toneladas de hierro trabajado, como resultado de las huelgas ocurridas en los Estados Unidos y el Canadá.

Ha sido incorporada la primera universidad de los Caballeros de Colón que se incorpora en los Estados Unidos. Radicará en Washington y se llamará Universidad de Colón. Estará especializada en leyes, artes y ciencias y se dedicará preferentemente para el beneficio de los hombres y mujeres que le sirvieron al Tío Samuel en la gran guerra. Sus cursos serán dados en las tardes y noches.

En Holanda se ha formado un nuevo gabinete de gobierno bajo la presidencia de C. J. M. Ruys de Beerenbrouck que presidía también el anterior gabinete.

El Mayor General Leonard Wood, gobernador general de Filipinas, en su carácter de Presidente Honorario de la Sociedad Antileprosa de Filipinas, ha hecho un llamamiento al pueblo americano para que le ayude en el trabajo del mantenimiento y cuidado de los 5.100 pacientes recluidos en el leproso de la Isla Culion, el más grande del mundo. La ayuda monetaria hay varios bancos encargados de recibirla en New York, San Francisco y otras ciudades.

Tony Dinello, de Kansas City, Kan, se ha confesado autor del doble cri-

De Todo el País

Impresiones de San Miguel de Sarapiquí

¡Quién no ha viajado por esta zona y pasado por estos infernales caminos llenos de empalados y maneaderos en donde siente el caminante el hastio de la azarosa vida que nos impone la tenaz lucha, y la firme resolución del héroe que persigue el ideal del triunfo.

Es empresa romana pasar por estos desfiladeros y profundos peñones en donde se siente el frío de la muerte!

Es estar frente a frente con el peli-gro sin más amigo que el atrevido e intrépido valor que es de titanes.

Vivir en esta lejanía contemplando serenamente el peligro que puede traer la pérdida de la vida, es como se llega a poseer un carácter, una voluntad férrea y un afecto profundo por la pródiga naturaleza.

Es aquí en este rincón solitario, en donde se ven aparecer a manera de garzas en reposo los catorce ranchos de palmilera; en donde la perseverancia de sus moradores han sabido oponer resistencia a los rigores del tiempo y a las numerosas privaciones y desvelos... Y sin embargo bajo estas pajizas chozas de tosca apariencia, viven hombres, mujeres y niños; sumamente felices; como si viviesen en fantásticos palacios de cristales, llenos de envidiables comodidades y disfrutando de todos los encantos de la vida.

Más de 70 años hace que se fundó este caserío, así lo declara una honorable anciana que hoy cuenta 99 años llamada Justa Sancho, hija del fundador de Sarapiquí don Manuel Sancho junto con don Ramón Alvarado a quienes el ex Presidente don Juanito Mora les re-

galó siete caballerías de terreno en esta zona por su audacia de verdaderos exploradores de esta rica, pero aislada región.

Entre los mencionados palenques y tres casas de zinc hay una población de 178 habitantes; existen cuatro trapiches dos de piedra y el resto de hierro; los habitantes se han dedicado al cultivo de la caña de azúcar; de aquí se abastece la Colonia de Río Cuarto y La Virgen; también hay los siguientes cultivos: banano, maíz, frijoles, yuca y abundan los productivos árboles de fruta de pan que hace las veces de la patata.

Como 'perennemente llueve los pastos son abundantísimos por lo que hay grandes sitios de ganado vacuno y caballar lo mismo que cerdos.

San Miguel es un lugar de clima templado, aguas tibias y malsanas, el paludismo azota por tiempos; sus bosques son ricos en maderas de construcción, pero hay una plaga detestable las vivoras y serpientes de cascabel que existen a millares tanto en los matorrales incultos como en los extensos potreros.

La posición topográfica de esta pequeña población la asemeja a un nido de águila construido entre zarzas y brezos en los inaccesibles peñones de los Andes; así está asentada esta aldea en los desfiladeros del río Sarapiquí casi en el borde de sus peñascos de rocas macizas; que causan horror y miedo.

BOSQUE TRISTE

San Miguel 4 de octubre 1922.

LIBRERIA ESPAÑOLA María v. de Lines
Ha recibido un gran surtido de preciosos juguetes que vende a precios bajos haciendo descuentos en ventas al por mayor
San José.—Apartado 314. — Sucursal en Cartago

VER PARA CREER!
Corset marca "Madame Grace" de los más finos, toallas de seda, medias para niño, género para sábana desde \$ 2.25, vestidos para hombre y niños, casimires; se acaban de recibir en la TIENDA de
CESAR ARGUEDAS
Situada frente al Pasaje Jiménez.

La mejor Carnicería y Salchicheria del Mercado
ES
LA CENTRAL
DE JUAN MARCHINI
Especialidad en mortadelas y carnes embutidas. Carne de res cerdo de las mejores calidades a precios que no admiten competencia.
— Mi lema es: Trabajar bien, vender mucho y ganar poco —

ELDERS & FYFFES LIMITED
SERVICIO DE VAPORES
Principiando con el vapor "CAMITO" que llegará a Puerto Limón el día 12 de Octubre, quedará restablecido el servicio quinencial directo de pasajeros y carga entre Puerto Limón y Bristol, Inglaterra. Para más informes dirigirse a las oficinas de la UNITED FRUIT COMPANY en Limón y San José.
G. P. CHITTENDEN,
Administrador.
San José, Setiembre 25 de 1922.

Paraguería "LA JAPONESA"
DOMINGO REGO
Ha recibido un extenso y variado surtido de telas para sombrillas y paraguas. Composición de paraguas. Surtido completo de sombrillas, paraguas y sombrillitas para niños (juguetes.)
25 varas al Sur de el Comerá.

Es Ud. industrial?
NO OLVIDE
que en el Taller Mecánico de LEON ROJAS G., sito 100 varas Norte Pacífico, encontrará maquinarias de toda clase, motores de vapor y gasolina, de todo tamaño, calderas, máquina de sacar arroz, aserraderos de todo tamaño, poleas, etc., todo a precios que no admiten competencia.

Al Comercio: Importado. En latas de 5 galones a \$ 5.00 galón
Líquido cerca de 500 galones de Aguarrás Durco
MISAEAL JIMENEZ M.
Apartado 136 - SAN JOSE - Teléfono 835

Visite usted
La Piedra del Canal
Relojería, Joyería y Grabado
Augusto Trejos y Hnos.
Situada contiguo, al Oeste de la cantina denominada "La Parra".
Apartado número 1037.

La Sastrería Buruaga
Se ofrece a sus clientes en el local que ocupaba don Ramón Madrigal, en la Avenida Central.

Costa Rica Motor Company
LADO NORTE DEL BANCO DE COSTA RICA
APARTADO 731 ☉ TELEFONO 752
ANUNCIAMOS UNA
NUEVA REBAJA DE PRECIOS
DE LAS LLANTAS
"Firestone"
Conocida por "La Mejor al precio Menor"
men de haber matado a sus dos hijos, arrojando después sus cuerpos al río Missouri. Las niñas eran de 13 y 11 años y sus cuerpos fueron hallados envueltos en sacos por un pescador. Ambas fueron achocadas.
TACK HING LUNG & Co.
GIL CONG
IMPORTADORES - Puntarenas

EL PROGRESO DE ESTA CAPITAL

Por todos lados se nota,—a pesar de la careada crisis,—que la ciudad de San José progresa, pues en todas partes se ve movimiento y actividad, especialmente en las construcciones que se hacen en todas las calles y avenidas. Casas pequeñas, casas grandes para familias, locales para negocios de comercio, pasajes, grandes edificios, preciosos chalets y cuanto el aumento de la población exige.

Entre los bonitos edificios que se han construido últimamente están: la hermosa casa en que habita el señor ex-Administrador del Royal Bank en San Francisco de Mata Redonda y el en que está la Joyería Ortiz y las Oficinas del Royal Bank, en la calle Central; notable construcción de bloques de cemento últimamente usada y muy recomendada por el Ingeniero don J. Francisco Salazar, como magnífica contra incendios, temblores y demás riesgos.

Esta nueva construcción es la especialidad de los señores Adela Jiménez e hijos, cuya gran fábrica de ladrillos y artículos de cemento ya es bien conocida y afamada, no sólo aquí sino en Centro América.

Desearo esta firma prepararse, por sí de sus gestiones obraría el contrato para la construcción de la Basílica del Sagrado Corazón de Jesús, y confiando en que la más apropiada, por las ventajas apuntadas, es la de bloques de cemento, obtuvo para mayor seguridad la opinión autorizada del Ingeniero, quien en atenta carta se dirigió al Excmo. Sr. Arzobispo, de la manera siguiente:

«San José, abril 25 de 1922.

ILUSTRÍSIMO Y REVERENDÍSIMO SEÑOR
DR. D. RAFAEL OTÓN CASTRO
Arzobispo de S. José de Costa Rica.

Pte.

Ilmo. y Revdo. Sr. Arzobispo:
Contesto a las preguntas que me hace acerca de la proyectada construcción del Templo del Sagrado Corazón de Jesús en Aranjuez.

Se refiere usted en sus apuntes a la construcción de ladrillo y rieles. Creo necesario decirle que, siendo esta clase de construcción la peor que pudiera hacerse, debe la Junta descartarla del todo. El ladrillo y el acero no son materiales homogéneos: la adhesión entre el uno y el otro jamás puede existir, pues la resistencia de un riel es demasiado grande comparada con su superficie. Está probado, y para ello me baso en la opinión de autorizados ingenieros, que en dicha clase de construcciones sucede el siguiente fenómeno, al sufrir el choque violento de un movimiento sísmico: el acero, como material más elástico que el ladrillo se curva, y, al curvarse, rompe el ladrillo, lo separa, y lo tumba. Luego el peso mismo del ladrillo, ayuda a doblar los rieles haciendo pasar el límite elástico de éstos, y los curva de manera definitiva. Esto se pudo observar también en la Corte de Paz

en Cartago y en el Cuartel Principal después de la explosión.

En cuanto a la construcción de ladrillo con vigas y columnas de cemento armado diré que me parece una buena construcción; aunque sí es de advertirse que esta es una opinión infundada, pues esta clase de construcción es netamente costarricense y empírica en su totalidad, pues en ninguna parte se ha hecho estudio alguno de ella, que autorice a decir que puede usarse sin riesgo alguno.

En cuanto al cemento armado nada tengo que objetar, en cuanto a su resistencia y durabilidad. Lo único, es que, para hacerlo en debida forma, resulta muy caro, pues el concreto debe hacerse todo de una vez para que resulte homogéneo, y ya está implicado un gasto enorme en madera para moldes y andamios.

En consecuencia, y después de meditar mucho su pregunta, he llegado a la conclusión de que la construcción más práctica, más económica y más rápida, y de duración indefinida, es la de bloques de concreto. Debo decirle que esta construcción, hecha en la forma que la estoy llevando en la casa de Ortiz, es excelente, pues además de ir reforzada con barillas, formando un espléndido concreto armado, lleva vigas y columnas de este material, que le da mayor consistencia y seguridad. Esta clase de construcciones resultan sumamente baratas, pues disminuyen el gasto de la mano de obra, no requieren ni pintura ni repello exteriores y se prestan para llevar a cabo efectos muy artísticos y, especialmente en este caso, se presta para darle al estilo Románico un carácter muy interesante.

Creo que sería conveniente que esa Honorable Junta pidiera el presupuesto de dicho material a doña Adela v. de Jiménez y, en caso de decidirse a hacer la Iglesia de ese material, contratando con ella directamente, yo siempre me haré cargo de dirigir el trabajo, en cuanto a su parte técnica.

De usted, Ilmo. y Revmo. señor Arzobispo, quedo con toda consideración y respeto muy atto. y s. s. q. s. m. b.,

(f) JOSÉ FRANCISCO SALAZAR»

Ahora se está en espera de la resolución del Excmo. señor Arzobispo y de la Junta Edificadora de dicho Templo.

Llamamos la atención hacia los favorables conceptos sobre la mencionada construcción, emitidos por el señor Ingeniero después de haber dirigido la construcción de varias casas.

No dudamos que ahora que hay tanto solar desocupado con motivo de los últimos incendios, aprovecharán sus dueños la oportunidad de construir más pronto, más barato y con más seguridades.

San José, 7 de octubre de 1922.

FRAY PACO

SASTRERIA ESPAÑOLA

GREGORIO EXPOSITO

Gran taller de modas para caballeros.

El que confecciona la ropa más fina y elegante.

325 varas al Oeste de la Botica Francesa.



NO PERMITA QUE LA SANGRE SE DEBILITE

Si está ud. débil y sin energías, su sangre es pobre y necesita alimento.

La OZOMULSION, "Rica en Vitamines," provee alimento para enriquecer la sangre y hacer músculos.

La OZOMULSION es una preparación del más Puro Aceite de Hígado de Bacalao de Noruega con Hipofosfitos de Cal y Soda.

Los niños enfermos y raquíticos después de tomar la OZOMULSION pronto demuestran mejoría, y se ponen saludables y fuertes con su uso.

Todas las principales Boticas venden la OZOMULSION.

Slor de Súnebre Recuerdo

(Para Doña Adelina E. de Brenes)

¡En Septiembre... bajo un Cielo oscuro y en las primeras horas de una mañana fría, irte para siempre a dormir el último sueño, al Infinito, desde donde evoca tu recuerdo, como eco doliente de tu ausencia!

¡Tronchada tu existencia, cuando llena de alegrías, apenas sentías las primeras ilusiones de una vida risueña y placentera, que al lado de tu esposo a quien amabas y quien te amó, desplegaba el tierno colorido del casto y puro amor que embriagaba vuestras almas!

Oh! Nunca habría creído, que esos lazos de cariño, quedarán rotos brevemente, en la jovialidad de la vida, cuando el ensueño y la armonía arrullaban el hogar...

Pero...? Quién se opone al destino de la muerte, que arrebató las almas de paso por la vida, dejando como huella de dolor, el luto y la tristeza?

Oh! Es muy triste ver irse de esta tierra los seres, dulcemente queridos, que gratos recuerdos dejan...

El pensamiento se turba y el corazón siente!

Por eso, querida Ade, ya que duermes eternamente, trocada en novia para el Cielo, desde aquí donde te recordamos a cada instante, te envío una oración con perfume de violetas...

GILDA

Heredia, 29 Septiembre 1922.

Leovigilda M. de Farmer

OBSTETRICA

Graduada en la Facultad de Medicina de Costa Rica.

Ofrece sus servicios profesionales 150 vs. al S. de la Botica de Mariano Jiménez.

VERME-OL

MATA LAS LOMBRICES

Saba o YERBABUENA

BOTICA ORIENTAL

Fábrica de Jabones y Velas de Esperma

TELEFONO No. 100

JESUS MARIA CASTRO V.
PLAZA VIQUEZ - SAN JOSE

Médico incorporado

Ha sido incorporado en la Facultad de Medicina de Costa Rica y de acuerdo con los Tratados de Washington el médico y cirujano don Pedro Jiménez Obregón, graduado en la Sociedad de Medicina de León

Saludamos afectuosamente al Doctor Jiménez.

Por un precio equitativo puede vestir con elegancia en la renombrada

Sastreria Italiana de Moisés Val'tutte

Frente a Alsina

Manifestación de gratitud

San José, octubre 8 de 1922.

Señor don Dionisio Facio

P.

En atención a que las funciones de abono son más caras que las extraordinarias trabajando en estas siempre las mejores partes de la Compañía y no siempre en aquellas, se ha hecho Ud. acreedor a que se le haga esta manifestación de gratitud y que lo tengamos presente para el próximo abono que nos ofrezca. Yo he oído algunos abonados muy contentos con la conducta observada por la empresa con los abonos y creo que no tardarán en hacerlo presente para mayor satisfacción. Lástima que Ud. no hizo mejor negocio. Atento servidor.

UN ABONADO

Unicas Verdaderas Aguas de **VICHY** Propiedad del Estado Francés.

Guidese de las sustituciones! pedir la marca

VICHY GÉLESTINS
VICHY GRANDE GRILLE
VICHY HOPITAL


 MARCA DE GARANTIA
 Gota, Enfermedades de la Piedra y Afecciones de la Vejiga.
 Enfermedades del Hígado.
 Enfermedades del Estómago.

Para Adolfo Bracale

Un grupo de aficionados y amigos nos suplican le instemos a que ponga en escena "La Favorita" para que Fausto Cavallini tenga ocasión de lucir sus facultades, ya que en "Sonámbula" no tuvo oportunidad de hacerlo por no tener en esa obra campo suficiente para desarrollar sus facultades.

Cumplimos en esta ocasión con el deseo de este grupo de amantes a la música y ojalá pueda la Empresa complacerlos.

Se niegan a pagar Un detalle para favorecer la construcción de la Escuela

Esto nos informan de Liberia y con pena lo consignamos.

Doa ciudadanos extranjeros de apellido Estrada, que en la provincia de Guanacaste radican, y en cuyo lugar tienen su distinguida familia e hijos que reciben su educación en aquellos planteles de Enseñanza, se niegan a pagar un detalle que la Junta de Educación señaló a todos los padres de familia para la construcción y sostenimiento de un salón de actos en la Escuela de Liberia.

El motivo que exponen, es que son extranjeros y no les corresponde.

Pero estos dos caballeros no recuerdan que su principal riqueza proviene de haber ocupado grandes puestos en el Gobierno de Costa Rica, habiendo ejercido uno de ellos como Administrador de Rentas de Liberia y el otro hermano, con el privilegio siempre de contratos de licores.

Al comentar este caso no podemos sino recordar aquel vulgar refrán de: "Cria cuervos y te sacarán los ojos" que los peninsulares iberos tienen muy en boga, y que les cuadra a estos buenos ciudadanos que sólo están a las maduras, y nunca a las verdes.



Los últimos estilos, los mejores modelos y la mejor calidad, consigue en la ZAPATERIA DE GIL Cortador Supremo

EMILIA DURAN V. DE SALAZAR

OBSTETRICA

Graduada en la Facultad de Medicina

Ofrece sus servicios profesionales, 100 vs. al este del Hospital de San Juan de Dios

PRECIOS MODICOS

Ordene sus trabajos a la Zapateria
LA GIOCONDA
175 vs. al sur de la Botica Francesa
Contigua al Teatro Moderno

Boda Gutiérrez-Leandro

Recibimos anoche la siguiente es- que la agradecemos.

Amado Leandro y Angélica de Leandro tienen el honor de participar a usted el próximo enlace de su hija Graciela con el señor don Rafael Angel Gutiérrez C. e invitarle a la ceremonia que se verificará el día 28 del corriente mes, a las 6 horas, en la Iglesia de San Nicolás, y luego pasar a la casa de don Ramón Valverde.

Rafael Angel Gutiérrez C. tiene el honor de participar a usted su próximo enlace con la señorita Graciela Leandro N. e invitarle a la ceremonia que se verificará el día 28 del corriente mes, a las 6 horas, en la Iglesia de San Nicolás y luego pasar a la casa de don Ramón Valverde.

Cartago, octubre de 1922.

Saludamos con respeto a los contrayentes.

De Como Poner Nueva Vitalidad a Los Gastados Nervios

y obtener nuevas fuerzas y energía

Consejos prácticos por un facultativo

Si exceso de trabajo, indulgencia desordenada en los placeres o cualquier otra clase de excesos han depauperado su vitalidad, debilitado sus facultades físicas y mentales, haciéndole prematuramente viejo, sepa Ud. que podrá aportar nueva vitalidad a su gastado organismo y recuperar un vigor juvenil sorprendente con el uso del "HIERRO NUXADO." Para este propósito tome dos tabletas (pastillas) de "HIERRO NUXADO" después de cada comida.

"HIERRO NUXADO" es un producto estrictamente científico de fórmula conocida recetado por muchos médicos, y que venden todas las buenas farmacias. No solo enriquece la sangre abasteciendo mayor nutrición a las gastadas células del sistema nervioso, sino que contiene además el principal constituyente químico de la fuerza activa nerviosa, de manera que pronto abastece abundancia del fluido vital al sistema nervioso debilitado y así renueva fuerzas, vigor y magnetismo, tanto a los hombres como a las mujeres, dándoles esa indescriptible atracción tan admirada de unos y envidiada de otros y que tan necesaria es para tener buen éxito en todas las cosas de la vida.

"HIERRO NUXADO" es a la vez alimento para la sangre y para los nervios, y su uso aumentará las fuerzas y resistencia de las personas gastadas o debilitadas en dos semanas. No acepte Ud. sino el legítimo "HIERRO NUXADO" que lleva el nombre de Dae Health Laboratories. Ningún otro producto es "la misma cosa," ni da "el mismo resultado."

Distribuidores:
THE COSTA RICA MERCANTILE Co
San José—Costa Rica

El Baile en la Federal

El baile que en celebración de la «Fiesta de la Raza» se celebrará el jueves en los salones de la Sociedad Federal de Trabajadores promete resultar muy lucido.

Un grupo de simpáticas damitas han aceptado el cargo de recibidoras. La invitación es personal y se exigirá a la entrada.

Enviado por una lectora

Crónicas sociales

Desde hace muchos meses la mayor parte de las familias capitales se encuentran molestas con algunos cronistas sociales que diariamente y sin autorización del interesado, consignaban en los periódicos las fechas de natalicios y de bodas con todo género de señales.

La molestia, teniendo en cuenta el carácter de las mujeres, es justa. A casi ninguna le gusta que todo el mundo se entere de su edad, del día en que nació, mes, año y lugar.

Las mujeres por razones harto conocidas, ocultan los años que tienen.

En ningún país del mundo, fuera del nuestro, se leen en los periódicos crónicas sociales consignando hasta detalles íntimos.

Esto no le puede dar buena impresión a las familias extranjeras. Muchas se extrañan de tan atrevido proceder.

Está bien que se publique un onomástico o natalicio pero de acuerdo con la interesada y nunca con tanto requisito.

Muchas veces se oculta el natalicio para evitar compromisos y molestias. Además, no es correcto que el público fiscalice edades y compare tamaños.

El que los amigos y familiares se enteren de tales cosas está bien, pero que toda la República lo haga, es un acto sin tino.

Resulta correcto que un diario controle el cambio, pero no la edad de las damitas que merecen todo respeto.

Por lo que al cronista toca, justo es salvarlo de la responsabilidad en los casos en que hace una

nota a solicitud de una linda chiquilla, pero esto sucede muy raras veces. Cuando una mujer pide una gacetilla nunca dice que le anoten los años que tiene.

El hablar de las molestias que están ocasionando semejantes publicaciones, está de por demás. Una persona de buen sentido está desde el primer momento con esta protesta.

Ojalá que los cronistas echen en su saco estas líneas que interpretan un sentir general.

OFELIA

Fiesta de la Raza

Gran match organizado por la Directiva de la Liga Nacional de Fútbol, en homenaje a la Cruz Roja Costarricense y al decano de los futbolistas costarricenses, Gral don Juan Bautista Quirós, a las 9 del 12 de Octubre de 1922.

EQUIPOS

BLANCOS.—R. Guzmán Cap; G. Michaud, A. Gutiérrez, R. Peralta D. Gallegos J. Gutiérrez P. Quirce, I. Mora, S. Tabash, J. L. Ugalde, J. Fonseca.

BLANCO Y NEGRO.—M. Rodríguez Cap; A. Aymerich, A. Solano, R. Bermúdez, M. Jiménez, R. Campos, R. Madrigal, R. Fournier, J. Goban, J. L. Solera, T. L. Solera.

Jueces: D. Ramón Herrero; Jueces de línea: E. Garnier, J. R. Bolaña.

Asuntos de Actualidad

La Guardia Civil

En el último número de "Espana" aparece un artículo irrespetuoso y desentonado calificando a la Guardia Civil como una jauría o como una falange de machetones y firmado por Juan Rafael Pérez.

Yo conozco a un líder obrero que lleva ese nombre y no puedo creer que ese señor que es columna de la Confederación, que ha escrito dos o tres himnos y que figuró en una paleta para diputado al Congreso, sea el que escriba tantas sandeces.

Juan Rafael Pérez, el líder obrero no puede ser. Lo conozco y no puedo suponerlo capaz de insultar a una de las figuras militares más brillantes de Europa, que ha llegado a Costa Rica en misión especial, llamado por el Gobierno y no como un traficante vulgar a ofrecer su mercancía o como una ballarina a regatear el precio de sus balles.

Esrá bien que el proyecto de fundar en Costa Rica ese Cuerpo que fundó el Duque de Ahumada sea combatido, pero que sea insultado y calumniado no es de personas cultas ni de gentes cuerdas.

El adaptar a nuestro medio todo el mecanismo que contempla la institución de la Guardia Civil es discutible, pero la de insultar con inconcebible grosería a un militar pundonoroso y de alto prestigio, por sport o por oficio, no es principio de caballería en ningún país que se preste de culto.

EL JOVEN AUDAZ

SOR CECILIA

Sor Cecilia, la venerada Monja del Hospicio de Huérfanos prepara para el 12 de Octubre un grupo de 60 niños que harán la primera comunión. La labor de Sor Cecilia es notable; por su dulzura y bondad los niños la quieren tanto y piden a Dios por su salud.

En octubre de 1492
CRISTOBAL COLON
descubrió América

En octubre de 1922
el fumador de buen gusto
descubrió los
CIGARRILLOS
"New York"



16 por
60 céntimos

Un éxito basado en calidad permanente
REPUBLIC TOBACCO Co.

La contratación del Empréstito

En el vecino distrito de San Sebastián se ha fundado un nuevo Club de Base-Ball de Socorro Mutuo que lleva por nombre "Harrison". Estuvimos a visitar aquel nuevo centro el cual tiene una magnífica cancha lo mismo que local propio. Con deseos de larga vida y con una organización que nos mereció, este centro se ha fundado con mucha actividad y vitalidad.

Precisamente a la hora que nos prestamos a conocer dicho centro, se celebraba un primer triunfo que obtuvo el domingo pasado en el Distrito del Zapote.

Cuenta hoy con 40 socios 4 presidentes honorarios que es el orgullo de dicho centro por sus buenas maneras y honradez; dichos presidentes son: Don Esteban Agüero, don Francisco Agüero, y don Bernabé Jiménez, y don Molsés Jiménez, presidente ejecutivo don Bruno Castro.

FOSFATINA FALIÈRES
Incomparable alimento para los niños. Todos los médicos de niños lo recomiendan a causa de las científicas cualidades de su preparación. Las madres de familia lo dan a sus chiquitines para que se pongan sólidos y resistentes; a los niños les gusta, porque la Fosfatina Falières, asociada con leche, forma una papilla de exquisito gusto. Empléase principalmente en la época del destete y durante el crecimiento. De fácil digestión, conviene a todos los estómagos delicados. Cuidado con las imitaciones y exijan la gran marca: FOSFATINA FALIÈRES. PARIS, 6, Rue de la Tacherie y Farmacias.

El ruidoso asunto de la Golden-Grove

En los asuntos de la "Golden-Grove" que actualmente tramita el Sr. Alcalde Primero don Enrique Brenes Castro, por excusa de los Jueces Civiles Licenciado don Víctor Vargas, don Guillermo Serrano y don Octavio Moya, hemos visto dos escritos del Licenciado Guardia Quirós en tal estilo que valdría la pena de que los lectores, y en especial los profesionales los leyeran, por ser muy dignos de estudio en la forma y en el fondo.

Es de suponer, que basándose en ellos, también tendrá que excusarse el señor Alcalde, lo mismo que lo hicieron los referidos Jueces y Magistrados actuales de la Corte Suprema de Justicia, teniendo que formar tribunales ad hoc para tratar de tan magno negocio.

Lástima sería que se apartara del conocimiento de este asunto el Juez señor Brenes, reconocido en el campo de la Jurisprudencia por ser imparcial, recto y justo en todos sus fallos.

VENTA DE MADERAS AZOFEIFA & Cia.

Ofrecemos madera de construcción y ebanistería a precios bajos. Cal, arena, ladrillo y caña de construcción. Basas de piedra y guachupelín. — 100 varas al Norte del Royal Bank. Teléfono 822 - Apartado 1080

Feria de ganado del Mercado de Alajuela

Partida de Bernardo Soto a Franco Cantillo, a 28 y medio céntimos el kilo; partida de Alfonso Salazar a Amado Zumbado, a 26 y medio el kilo; partida de Federico Sobrado a Amado Zumbado a 24 y medio el kilo; partida de Rafael Hurtado a Amado Zumbado, a 25 y medio el kilo; partida de Alberto Chaverri a A. González, a 26 el kilo; partida de Abelardo Rojas a José Solano, a 33 y medio el kilo; partida de A. Quesada a A. Colombari, a 34 el kilo; partida de A. Quesada a Tobías Sancho, a 27 el kilo; partida de Tobías Sancho a varios, a 33 y 35 el kilo.

LUCKY STRIKE CIGARETTE

Un proceso nuevo

Está tostado

Lo que le da un delicioso sabor, imposible de ser imitado

Resulta barato encargar todos los trabajos de papelería en la Imprenta Minerva.

LAVOL

Hace Desaparecer Las Enfermedades de la Piel

No cometa el error de rehusar una prueba del más grande descubrimiento médico, LAVOL. La picazón, el dolor y el ardor de las quemaduras se quitan en 10 segundos. Las terribles escoriaciones casposidades y desagradables erupciones se curan en una semana. LAVOL es el más poderoso extirpador de las enfermedades cutáneas jamás descubierto. En Venta en Todas Las Droguerías y Farmacias.



El primer tratado entre Costa Rica y España

Publicamos a continuación algunos párrafos del primer tratado celebrado entre Costa Rica y España, que aún está en vigencia, firmado en Madrid el diez de mayo de mil ochocientos cincuenta, por los Plenipotenciarios Excmos. Señores don Felipe Molina por Costa Rica, y don Pedro J. Pidal, por España, y que consta de 17 artículos, inspirados en el deseo de "afianzar con un acto público y solemne de reconciliación y de paz las buenas relaciones que naturalmente existen ya entre los súbditos de uno y otro estado".

Los artículos 1.º, 2.º y 3.º, son los de reconocimiento de Costa Rica como república libre, soberana e independiente, y a la letra dicen:

Arto. 1.º—«Su Majestad Católica usando de las facultades que le compete por Decreto de las Cortes Generales del Reino, de cuatro de diciembre de mil ochocientos treinta y seis, renuncia para siempre del modo más formal y solemne por sí y sus sucesores, la soberanía, derechos y acciones de la corresponden sobre el territorio americano, situado entre el mar Atlántico y el Pacífico, con sus islas adyacentes, conocido antes bajo la denominación de la Provincia de Costa Rica, hoy República del mismo nombre, y sobre los demás territorios que se hubiesen incorporado a dicha República.

Arto. 2.º—En su consecuencia Su Majestad Católica reconoce como Nación libre, soberana e independiente a la República de Costa Rica, con todos los territorios que actualmente la constituyen, o que en lo sucesivo la constituyeren.

Arto. 3.º—Habrá total olvido de lo pasado y una amnistía general y completa para todos los súbditos de Su Majestad y ciudadanos de Costa Rica, sin excepción alguna, cualquiera que haya sido el partido que hubiesen seguido durante las disensiones felizmente terminadas por el presente Tratado. Y esta amnistía se estipula y ha de darse por la alta interposición de Su Majestad Católica en prueba del deseo que la anima de que la estrecha amistad, paz y unión que desde ahora en adelante y para siempre ha de conservar entre sus súbditos y los ciudadanos de Costa Rica se funden en sentimientos de recíproca benevolencia.

En los artículos siguientes se

EL SECRETO DE COLON

Se ve surcando el piélago una nave,
arriba, los eternos luminares,
sobre la proa, pensativo y grave,
Colón, el taumaturgo de los mares.

Tau serenas que se las ve tranquilas,
dos naves más siguiendo van sus huellas;
mientras tiemblan, cual trémulas pupilas,
bajo el palio infinito las estrellas.

Noche solemne! Tal como en la cena
del Redentor al iniciar su drama
naturaleza de emoción se llena
y un gran suceso su quietud proclama.

La solitaria estrella en el levante
su luz tranquila en el azul esfuma;
mientras hunde su vista el almirante
en los errantes sueños de la bruma.

En qué medita el soñador vidente?
En un desvío de su rumbo incierto?
En los augurios que en el alma sienten
o en los amores que dejó en el puerto?

Piensa en todo el varón predestinado
en quien se unen los sueños del poeta,
los místicos anhelos del cruzado
y la intuición del sabio y del profeta.

Crueltes dudas lo llenan de congoja;
pues conoce a los hombres inconstantes;
mientras la noche en el azul arroja
su reguero de pálidos diamantes.

Le han dado luz los hechos singulares
de su existencia errabunda y sola;
y conoce los dramas de los mares
y la falaz perfidia de la ola.

Y lo inquietan los vértigos marinos
de la onda que a su nave blancacea;
porque en su popa él lleva los destinos
del mundo nuevo que su genio crea.

Evoca taciturno el almirante
los amores que alientan su camino;
la dulce imagen del hogar distante
que acompaña el silencio del marino.

En su mente se mezclan añoranzas
de amores que lo llenan de embeleso;
mientras las olas en sus variadas danzas
juntan sus gotas y se dan un beso.

Mas otra sombra nubla su destino
de fe y de patria el interés lo llena;
de su hopalandá saca un pergamino
y solitaria su palabra suena.

Hay en su monólogo el reproche,
el lamento y el ruego que acaricia.
Oíd: en el silencio de la noche
su voz habla la lengua de Galicia.

—Resolvámonos que el alba
asoma ya su arrebol;
y pronto verá la tierra
que ansioso buscando voy.

He guardado estos papeles
sigilosamente hasta hoy
vacilando si debiera
revelar mi patria o no.

Mas la hora solemne llega
en que haré la gestación
quizá de un mundo ignorado
que me dará eterno honor.

Quién sabe si por la ruta
que hacia la India busco yo
un nuevo mundo el destino
me ofrezca por galardón.

Todo me induce a esperarlo;
barruntos de tierra son
esas ramas que las olas
arrastran en su furor.

Cielos! Si eso ocurriera,
lo prometo por quien soy,
rescataría el sepulcro
de Cristo Nuestro Señor.

Y fuera bien que un judío...
pero no. Qué loco estoy!
Que si saben mi secreto
me mirarán con horror.

Por mi patria yo quisiera
descubrir mi ocultación;
y revelar que he nacido
en el solar español.

Mas ay! que por mi delicia
sangre maldita me dio
el hebreo que en Galicia
la vida me transmitió!

Y jamás la corte hispana
le prestará su favor
a un hijo de aquella raza
deicida del Redentor.

Ah! Por eso el fingimiento
de mi vida y el dolor
de negar ante los hombres
mi pabellón español.

Y yo quiero patria mía,
dar un mundo a tu perdón
donde des a los infieles
el evangelio de amor.

Esta es mi fe de bautismo;
sírvala el mar de panteón
y para siempre se ignore
que es España mi nación.

Y el piloto arrojó su pergamino
en la cripta de la ola tenebrosa
mientras da en el oleaje cristalino
la luz del alba su color de rosa.

Y aún él no sabe si adivina o yerra
mira, teme y espera vacilante
ninguno ha visto la soñada tierra
y una neblina flota en el levante.

Y sufre su alma la tormenta ruda
en esa hora de afán y de impaciencia
en la que arroja el aspid de la duda
su tósigio mortal en la conciencia.

No es que en su sangre esté la cobardía
que él suele ver el cielo con sosiego
aunque cruce la bóveda sombría
el rayo ardiente con su arpon de fuego.

Mas no ahora, que el porvenir del mundo
va a resolverse sobre aquella espuma;
pero mirad... en el confín profundo
el alba rasga la flotante bruma.

El velo de vapor se desvanece
con las primeras luces del oriente
y entre las claras ondas aparece
virgen y pura América inocente.

—Es tierra!—Dice el clamoroso grito
que exhalan los marinos como un canto;
Colón llora su júbilo infinito,
sólo puede expresarlo con el llanto.

Así formula el hombre exclamaciones
sin emitir su voz pues cuando estalla
el alma en las supremas emociones
es impotente la palabra y calla.

Solemnizando aquél fugaz momento
dan más lumbré los cirios estelares;
absorto queda suspendido el viento
y hay un himno en los cielos y los mares.

El firmamento de astros salpicado
le dá a Colón visiones de su gloria,
pues él su nombre entonces ha clavado
en la cumbre más alta de la historia.

El acto adornan con sus copas grises
las altas y románticas encinas,
la aurora con su fuga de matices
y con su marco oscuro las colinas.

Y Colón piensa en su regreso a España
cuando le rinda el rey sus homenajes
mientras ve en la indígena montaña
el tenue resplandor de los follajes.

Allí tendrán para su acción motivos
los españoles forjando la cultura
de la india grey, pues son leones altivos
que siempre tienen avidez de altura.

De los picachos de la cumbre enhiesta
llegan arpegios y esmaltes de plumaje:
son las aves que pueblan la floresta
y a Colón le tributan vasallaje.

Las nieblas de la fronda se evaporan
y se oyen gritos en la verde loma;
es que los genios de la selva lloran
al ver la cruz que en lontananza asoma.

Mientras incendia la florida alfombra
el sol que a trechos los ramajes besa
de los recintos de trauquila sombra
salen los indios mudos de sorpresa.

Bajando de sus náuticas terrazas
toca tierra Colón con sus varones
y en los pechos se agitan las corazas
con el bullir de aquellos corazones.

Y ante el altar de la pradera umbría
entre efluvios de mar y de montaña,
en la hora azul del despertar del día
se alza en América el perdón de España.

Hora de luz en la que sonreía
feliz la tierra misteriosa llena
y el mismo Dios el firmamento abría
para asomarse a contemplar la escena.

Oh gran Colón! aunque tal vez la historia
te llame hebreo y de nación hispana,
ya nadie puede superar tu gloria
entre los hijos de la estirpe humana.

Bueno es que tengas algo que te humille
no sea que el claro lustre de tu nombre
te vuelva vano y tu virtud mancille,
y acaso olvides que nacistes hombre.

Mas no se turbe tu razón inquieta,
que si es tu carne de la grey semita,
en tu alma luminosa de poeta
España entera con su fe palpita.

Cual tú ella tiene el entusiasmo santo
para morir en aras de una idea,
el heroísmo que brilló en Lepanto
y la esperanza que prodigios crea.

Tú das el premio por la gran jornada
con que ella expulsa al turco y al sofista
cuando su triunfo dispuso en Gramada
la larga noche de la reconquista.

Ella debió dar vida a tus ideales
en la hora excelsa de su gran victoria,
porque ella tiene destinos inmortales
y es la artista de Dios ante la historia.

LUIS BARRANTES MOLINA

estipula: los derechos y prerrogativas de los súbditos españoles residentes en Costa Rica en igualdad de ventajas que los ciudadanos costarricenses, buscándose en toda la mayor reciprocidad; la garantía del respeto a las propiedades y el reconocimiento de los derechos adquiridos por españoles en Costa Rica y costarricenses en España; la libertad más absoluta para que cada individuo opte la nacionalidad que deseara; el reconocimiento de Costa Rica sobre la parte de deuda que pudo haberle como miembro que fue de la Federación de Centro América; que los súbditos españoles residentes en Costa Rica y los ciudadanos de Costa Rica residentes en España no están obligados al servicio del Ejército o Armada; concluyen un tratado de navegación y comercio fundado en principios de reciprocas ventajas para uno y otro país; el artículo 13 dice: "En caso de efectuarse por el territorio de Costa Rica, en todo o en parte, la proyectada comunicación interoceánica, sea por medio de canales, por ferrocarril, o por éstos u otros medios combinados, la bandera y las mercaderías españolas así como los súbditos de Su Majestad Católica, disfrutará el libre tránsito en los mismos términos y sin pagar otros o mayores impuestos que los que respectivamente paguen los buques, mercaderías y ciudadanos de Costa Rica;" convienen en enviarse reciprocamente Diplomáticos y Agentes Consulares, siempre en los puntos que les permitan las leyes; y terminan manifestando: "que cualquiera ventaja o ventajas que adquieren en virtud de los artículos anteriores, son y deben entenderse como una compensación de los beneficios que mutuamente se confieren por ellos; y que si, (lo que Dios no permita) se interrumpiese la buena armonía que debe reinar en lo venidero entre las Partes Contratantes, por falta de inteligencia de los artículos aquí convenidos, o por otro motivo cualquiera de agravio o queja, ninguna de las Partes podrá autorizar actos de represalia u hostilidad por mar o tierra sin haber presentado antes a la otra una memoria justificativa de los motivos en que funde la injuria o agravio y denegándose la correspondiente satisfacción."

En lo anteriormente expuesto se nota la mayor buena voluntad de ambas partes con el propósito de mantener estrechos los lazos de unión que legítimamente deben atar a los pueblos de una misma familia.

J. F. T. Q.

De la Revista de Costa Rica

LA ESTRELLA DEL ARTE
TIENDA DE JOVITA DE MURILLO
Especial en bordados y confección de ropa para niños. 75 varas al N. de La Dolorosa.

HOTEL CENTRAL NIZA
75 varas al Oeste de la Botica Francesa
Alimentación esmerada—Trato culto—Precios módicos
Piezas amplias y ventiladas.
Atendido especialmente por su propietaria:
RAFAELA BLANCO M.

Importante comunicación
San José, 12 de Octubre de 1922.
Señores Considor Mayor y Administradores de Aduanas y Paquetes Postales:
En virtud de la Ley de Caja de Conversión, publicada en este mismo número de La Gaceta, los derechos de importación y los demás establecidos en COLONES ORO, se cobrarán en colones corrientes, desde el día 25 del presente mes, al doble de la tarifa respectiva.
La Contaduría Mayor procederá en esa fecha a reducir a colones papel al cambio bancario que rija ese día, los saldos en oro que tenga a su favor el Comercio, destinados al pago de los derechos que se computan en colones oro.

La policía captura a un sátiro
La policía de la Segunda Sección capturó a un sujeto de malas costumbres que tenía el hábito de presentarse por una calle del barrio de la Estación del Atlántico en traje de Adán. Algunas personas lo andaban bus-

Anilinas Pudnam
Este es el nombre del mejor colorante para teñir que ha llegado al país. Es con lo único que se puede teñir la seda cruda en cualquier color. No destiñe despues de lavado. Hay una gran variedad de colores y es muy económico porque se puede conservar por mucho tiempo. Los colores débiles no necesitan de hervir el agua para teñir. Se venden en todas las boticas y el depósito general en donde duenden verse muestras, es en la Tienda de Novedades "La Americana", contigua a la Oficina de Agencias y Comisiones Ernesto Ortiz.
Teléfono 250. - Apartado 374.

"Gets-It" alivia el dolor quita los callos.
Las boticas lo venden
cando por haber tenido la osadía de presentarse en tal facha a varias señoras.

Pedimos excusas
La edición de ayer no pudo visitar el hogar de los muchos favorecedores a causa de la falta de fuerza eléctrica en nuestros talleres tipográficos y cuya interrupción fue obra del temporal que nos azota.
Nuestros amigos sabrán excusarnos por esa falta.
Pero ya solventada en forma definitiva la pequeña interrupción creada por una fuerza mayor, EL DIARIO DEL COMERCIO seguirá visitándolos siempre, firme en su esfera de acción, defendiendo con celo, inteligencia y valor cívico los intereses nacionales.

BUENA GRATIFICACION se dará a quien presente un prendedor de señora de seis brillantes y un zafiro en el centro y tres brillantes a cada extremo, perdido el sábado próximo pasado entre la calle de la Aduana en esta ciudad y mi casa de habitación, camino a San Pedro. C. Close. Oficina de Grace & C. en San José.—C. IGLESIAS.

Ayer fondeó el vapor Venezuela
Ayer a las 8 horas fondeó en Limón el vapor holandés Venezuela de 3847 tons., procedente de Cristóbal; Cap A. R. Nyboer y consignado a C. H. Smith. Trae carga y correo.
Como se sabe, la llegada de esta nave era esperada en San José y Limón con mucho interés por haber perdido su embargo el señor don Gerardo Lara.

DEPOSITO DE MADERAS
de S. SARAVIA, Sucs.
Ofrecemos un gran surtido permanente de maderas del Pacífico de PRIMERA CALIDAD para construcción
150 VARAS AL SUR DEL HOTEL WASHINGTON

Expulsado del territorio
El Ejecutivo, tomando en cuenta la información levantada con todos los requisitos del caso para averiguar si J. W. Manns es extranjero pernicioso lo cual ha sido confirmado, ha resuelto expulsarlo del país conforme a las leyes de la República.

Hoy celebran unidas la Gran Festivida

Hoy el pensamiento de todos los hombres q su conciencia la grandios se vuelve hacia las cumbres de nuest las glorias inmortales de la casta, y hacen vo



Su Majestad don Alfonso XIII

En la Armería Real

¡Epopéya de la muerte!
¡Cementerio de las armas!
Hoy las huecas armaduras, en que un día los heroicos corazones palpitaban, son apenas un tumulto de recuerdos que se yerguen silenciosos a manera de fantasmas...
¡Epopéya de la muerte!
¡Cementerio de las armas!

Estos son los mismos bronce que rompieron, con los timbres de su fama, la sordera de los siglos y evocaron las proezas resonantes de la Iliada. Aquí están las armaduras de la buena madre España: aquí están los entusiasmos vigilantes, aquí están las pensativas esperanzas, aquí están las vanidades insepultas, aquí están las ambiciones perpetuadas, cual si fuera el espectáculo elocuente y fragoroso de un ejército en batalla, que de pronto se quedase para siempre suspendido a manera del retrato más hermoso de la raza...
¡Epopéya de la muerte!
¡Cementerio de las armas!

Armaduras de engranados varillajes que repliegan y despliegan sus escamas, como un juego combinado de abanicos entreabierto o de naipes que cartean y desdoblan sus barajas; cascos finos en que flotan los penachos, que en las Indias, en carrera por los bosques y las pampas, parecían, sacudiéndose en el aire, las espumas enerespadas con que corre por los cauces retorcidos el tumulto pedregoso de las aguas; grandes oes de rodela, que son ojos sin pupilas o son bocas asombradas, cuyos platos que parecen capitalépticas tortugas, esperando están al héroe que golpee sobre el bronce con el pomo de una espada;

y banderas ¡oh banderas! las que en Flandes y en Italia, y al través de los dos mares y al través de los dos mundos, conocieron el rugido de las olas y montañas, duermen quietas hace siglos, duermen tristes, duermen lánguidas, ya extendidas en los muros, cual si fuesen mariposas enclavadas, ya suspensas o exprimididas en arrugas ondulantes, cual si fuesen viejas águilas, que posándose en la nieve de las cumbres replegasen para siempre los cansados abanicos de sus alas...

Esa antigua y noble hoja, esa que hace cuatro siglos que descansa, esa tuvo contraídos en su firme empuñadura cinco dedos sarmentosos en las épicas vendimias de la casta.
Esa otra que parece la sonrisa de una irónica amenaza, esa estuvo tñta en sangre cincuenta años, y hoy apenas en sus rojas pesadillas se aletarga. Oh temblores misteriosos los que tienen las espadas!

En esta fecha de gloria, en que el recuerdo pone frente a nuestros ojos, en altorelievos heroicos, la historia de la Raza, y en que la Humanidad entera conmemora el descubrimiento del Mundo Nuevo, hay un clamor de fe, de victoria, presagio de futuras grandezas y rememoración de nunca olvidadas hazañas, que sube hasta los cielos desde la península de los iberos, donde hay una gran nación madre y desde este nuevo continente americano, donde las jóvenes democracias del mundo, al amparo de sus Andes gigantescos, incuban la plenitud del futuro.

Tres carabelas, tres barcas de remos y vela, tres juguetes que pudieron ser desprecio y mofa del furioso Atlante, se lanzaron un día a la aventura más portentosa que haya asombrado a los siglos: en alto, como dice nuestro gran poeta, el pabellón de Cristo, y en la popa, el capitán Cervantes. Las tres barcas que un día perdieron de vista las costas amigas y se lanzaron hacia las profundidades del misterio, las tres barcas que durante largos meses navegaron al amparo de Dios por un mar desconocido, bajo los cielos infinitos, una alborada radiosa anclaron en esta tierra americana, frente a nuestros palmares que ese día extendieron a los vientos el penacho verde de sus hojas, como banderas de esperanza y brindaron el santo asilo de un puerto salvador a los héroes del esfuerzo. Esa madrugada fue la del día de la Virgen del Pilar, el 12 de Octubre de 1492.

Cuánto vino en esas barcas? Los siglos lo contestan. Vino España, vino una lengua armoniosa y sonora, que tiene flexibilidades musicales para hablarle a Dios, suavidades de caricia para las horas de amor e imprecaciones rudas para los momentos de lucha; vino el misionero que habló de un idioma de celeste cristiandad; vino el conquistador rudo y valiente que rompió el virgíneo velo de la selva inviolada; vino la civilización; vino el alma de estos pueblos y vino la Raza.

La raza, vieja como el mundo y cargada de glorias, vino en las barcas aventureras y la savia de nuestras selvas, y el sol de nuestros trópicos luminosos, acabó de fundir la sangre heroica y el roble caduco y viejo de Castilla, fuerte como un torreón medioeval se ve hoy floreciendo de nuevo en veinte pueblos nuevos, plétóricos de juventud, llenos de aliento y de esperanza.

Volver la vista hacia el heroico paisaje ibero que es una decoración de

epopeya: Sagunto habla, con las mil lenguas de su incendio, de una raza viril y eterna; la hoguera en que perecieron los guerreros fuertes, los ancianos estoicos, las madres con sus niños prendidos al pecho y las vírgenes puras y hermosas, alumbrada todavía con un fulgor sublime las páginas de la historia española. En una borrosa lejanía pasan las sombras épicas de Julio César y de Aníbal y por los campos pardos de la llanura castellana se oyeron las pisadas de los caballos de Ataulfo, el bárbaro guerrero que humillara a Roma. Son sombras heroicas de guerreros y de reyes, de príncipes y batalladores que se adueñaron de la península entera, cubiertos con sus mantos reales y llevando en la diestra la espada tinta en sangre, hasta que Dios marcó el término de los visigodos con una linda historia de un Rey Galante, medio poeta, audaz, aventurero; un rey valiente que por las caricias de Elvira la hija del Conde don Julián, atrajo los moros que atravesaron el estrecho de Djebel al Tarik (Gibraltar) e impusieron la media luna en España. Todos conocen la historia del vencido del Guadalete, del desdichado Rey don Rodrigo y de la Kaaba infeliz.

Y entonces al alma de la Raza, ya amantada en los senos de Roma y de la vieja Iberia, nutrida por la savia fuerte de los bárbaros, vino a unirse la corriente arábiga; los árabes, el pueblo de mayor civilización de su época, levantaron el nivel intelectual de la península, allí dejaron su ciencia, su literatura, su educación y su gentileza; sangre mora, sangre de poetas, sangre abencerraje de caballeros, sangre de soñadores que lo mismo hace un poema de versos preciosos para cantado con suave música de lauds que erige, por manos sabias de poetas alarifes, la preciosidad de un alcázar de Sevilla, la grandiosidad de una mezquita en Córdoba o la bella eurytmia de una halambra en Granada.

Y luego, viene allá del norte bravo, de la Cantabria y de Asturias, el soplo de la reconquista. Don Pelayo, el hijo de Fabila, surge en Covadonga hace añicos a los soldados del Islam. Y empieza la guerra que duró ochocientos años, y se inicia la edad heroica de la Raza.

Es cuando los bravos caballeros tenían "por descanso el pelear" y por camas "las duras peñas" como lo canta el viejo romance. Y van surgiendo los reinos: León, Asturias, Aragón, Casti-



Salida de Puerto

Día de la

EL DIARIO DEL COMERCIO se celebra la Fiesta de la Raza que hoy celebra igual que todos los pueblos de habla castellana la fecha de conmemoración y de glorias cuyos marinos heroicos descubrieron un mundo nuevo, y para los descendientes de los peninsulares que propias las glorias de Castilla; fecha propicia para que el espíritu americano se reconforte en el ejemplo de la fe en el presente y se llene con la esperanza que se abre brillantemente los dorados heraldos de la aurora ante el hermoso sol;

ejemplo que seguir tienen nuestra mosa vida del Libertador Simón Bolívar. Visiones están llenas de fe y de entusiasmo hermosas de todos los héroes, de todos los estadistas y reformadores de cada una de las democracias hispanoamericanas, y haciendo nuestras las glorias de derecho de hijos nos corresponden, la elección de sabios, artistas, políticos, saludos asombro de la historia y gloria saludemos en este día a la Madres republicanas que nacieron de los hagamos votos por el porvenir que deseamos a la Raza.



Descubrimiento de

América y España Unidad de la Raza

...res que hablan en castellano y sienten en
...andiosidad de la estirpe,
...nuestro pasado donde resplandecen
...en votos por la futura grandeza de la Raza



El Gran Almirante Cristóbal Colón



...o de Puerto Palos

de la Raza

COMERCIO se complace en asociarse a
que hoy celebra nuestra República, al
pueblo de habla española;
...ción y de gloria es esta para España
...os descubrieron el 12 de octubre de
...vo, y para los pueblos de América,
...peninsulares que cuentan como suyas
...Castilla;
...ra que el espíritu de la juventud ame-
...ejemplo glorioso del pasado, ten-
...se con la inmortal esperanza del
...brillantemente en el horizonte, donde
...aurora anuncian la salida de un

...n nuestros jóvenes en la her-
...dor Simón Bolívar cuya profética
...de ley de entusiasmo; en las vidas
...benes, de todos los libertadores, de
...reformadores cuyos nombres guarda
...cracias hispánicas de América;
...tras las glorias de España, que por
...corresponden, allá brilla una constela-
...s, patrióticos, santos y guerreros que
...toria y gloria inmortal de la Raza;
...e da a la Madre España y las repú-
...naron de su fecundo vientre y
...pensear que llenos de optimismo



...nacimiento de América

lla. Y el romance impera y se hace idio-
ma oficial de la península.

Y las hazañas se cuentan por el nor-
te y por el Sur; y en Roncesvalles que-
da aniquilado el jefe de los Doce Pares
Rolando o Roldán, el héroe de los ca-
ballerescos relatos de la edad media,
el caballero sin miedo y sin tacha,
muerto a la par del pulido Eginardo.

Y los guerreros, se multiplican: los
Sanchos famosos; y vienen todas las
buenas leyendas, sabrosas en aquellos
relatos de poetas que escribieron en
romance: las hermanas doña Urraca y
doña Elvira, el sitio de Zamora, y la
defensa de Arias Gonzalo. Y se alza
en medio del decorado grandioso, en
medio de las llanuras asombradas una
figura legendaria y bravía a la que es
preciso darle paso, es que,

"polvo, sudor y hierro, el Cid cabalga".

Don Rodrigo Díaz de Vivar, terror
de los moros, esposo de doña Jimena,
es en los siglos de la guerra figura des-
tallante; hasta después de muerto, di-
cen las crónicas, ganó batallas al moro
en Valencia. El "Romancero" que se
compuso para inmortalizar la hazaña
del Campeador, es el fundamento de
la poesía castellana, de nuestra hermo-
sa poesía, que es gloria y timbre inmar-
cesible de la Raza. Fernández y Gon-
zález nos pinta a Ruy Díaz en su dra-
ma:

"Por necesidad batallo,
y una vez puesto en la silla,
se va ensanchando Castilla,
al paso de mi caballo"

Páginas enteras se llenarían recor-
dando esas épocas. Pero demos un
brinco, y estamos con doña Isabela y
don Fernando V los Reyes Católicos,
época en que muere la nebulosa Edad
Media y sirve de sepultura a ella la
aventura de Cristóbal Colón.

Y Castilla, que fue haciéndose gran-
de dentro del marco ibérico, ahora es
España que despliega sus pendones
por el mundo entero, a través de los
mares y de los continentes; España
que viene a la América para incendiar
las naos de Cortés en Veracruz, para
asombrarse viendo a Cuhutemoc como
sonríe sobre las brasas; para trazar la
raya famosa de Pizarro, para llorar ba-
jo el árbol de la noche triste. Es el des-
file de todos los grandes capitanes:
Gonzalo de Quesada, fundador de
Santa Fe, Núñez de Balboa, descubri-
dor del Mar del Sur, Pedro de Val-
divio, Almagro, Hernando de Soto,

descubridor del Missisipi, cuántos más.
Y allá al otro lado del mar, las armas
de España victoriosas en Italia y en
Flandes, las naos amenazando a Ingle-
terra y venciendo a los otomanos en
Lepanto. Don Gonzalo Fernández de
Córdoba, el gran capitán; don Juan de
Austria el invencible; el Duque de Al-
ba, Señor de la victoria. Carlos Quin-
to, el emperador rey que ennoblecó
tanto su corona; el gran don Felipe II.
sombrió gran señor del Escorial.

Y años después, en América reflore-
ce el heroísmo de la Raza; es Hidal-
go, repicando en Dolores las campanas
de la Libertad; son, Bolívar, el más
gran capitán y el más ilustre de los es-
tadistas del Nuevo Mundo, libertando
la América del Sur, Sucre, San Martín,
O'Higgins, Morelos; interminable lista
de héroes.

Y ahora, un siglo después de las úl-
timas grandes hazañas, es la Raza entera
que vuela desde Covadonga al Chim-
borazo, extendiendo al sol la sacra en-
seña del hispanismo, sostenida en los
cielos por las águilas de Iberia y los
cóndores de los Andes. Y bajo ella,
amparándola y protegiéndola, veinte
naciones que hablan del mismo modo,
que tienen iguales anhelos, igual origen,
las mismas virtudes y los mismos de-
fectos y a quienes el futuro ordena es-
trecharse con abrazo de hierro.

Hoy celebra su día la raza, de la que
sólo hemos nombrado heroicos capita-
nes, dejando por fuera a los ilustres
sabios, a los grandes filósofos, a los
eminentes poetas y a los admirables y
gloriosos prosistas, todos los cuales son
legión tan grande, que quizá no haya
otro pueblo en la tierra que tenga más
abundantes y esclarecidas glorias.

En este día, nuestro diario se une al
regocijo general, y honra estas páginas
con la inmortal figura del navegante a
quien Dios guió por incógnitos mares,
y la del Rey don Alfonso XIII que por
la Gracia de Dios gobierna en España
y es la primera figura representativa de
la comunidad hispanoamericana.

Día de júbilo es el memorable 12
de Octubre para toda la distinguida
colonia hispana residente en Costa
Rica, para sus ilustres hijos descendien-
tes de aquella raza de hidalgos castella-
nos, a quienes estamos unidos los hijos
de América por vínculos de sangre.

Nosotros que supimos heredar sus
vicios y sus virtudes, que estamos iden-
tificados por un mismo sentir, partici-
pamos de idéntico regocijo en la cele-
bración de tan magna fecha.

Hay alguna—la del cuarto Rey Felipe,
la del siglo de las letras y las armas,—
todo ella, toda ella, desde el puño hasta la punta,
temblorosa y estriada,
cual si acaso le corriera por la hoja
el estrépito medroso de una trénila batalla...
Por en medio del tumulto
de esos largos dedos fríos que parece que señalan,
firme, seca,
limpia, casta,
hay la hoja
de una espada:
¡es la espada de Pizarro,
cuya cruz es el más digno juramento de la raza!
Esa espada supo un día,
cuando el grupo desconfiado vacilaba,
estampar en las arenas con su punta
la elocuencia decisiva de una raya.
Y el gran héroe señalando,
con la misma punta aquella, ¡ejanías ignoradas,
dijo así, lleno de gloria:—¡Que me siga quien me siga!—
Sólo trece le siguieron y pasaron esa línea consagrada.
Oh Pizarro! Gran Pizarro:
¡resucita; que haces falta.
En la arena movediza de los siglos
grabar debes otra línea con la punta de la espada;
porque entonces, para siempre,
no trece hombres, trece pueblos pasarían esa raya.

Estas son las armaduras
en que el Padre Sol de América encendía llamaradas.
En los trópicos, el rayo,
que cercena las caobas y deslumbra las montañas,
detenidas de pronto
en el copa de un penacho o en el ceño de una espada...
Pavonados los aceros
de rodelas y corazas,
los verdoros de esas selvas, los azules de esos ríos
y los múltiples colores de esos cielos, reflejaban...
El resuello de los bosques
y el suspiro de las pampas
sacudían las banderas
que a manera de anchos bucles se envolvían y ondu-
laban...
Entre el trote de los ágiles corceles,
que en anesenes luminosos escondían sus audacias,
se sentían en la tierra, tierra virgen pero madre,
bajo el casco los rumores de la yerba que brotaba...

Como un día, en el misterio
del cenáculo apostólico, la flama
repartida sobre todas las cabezas,
la natura, madre fuerte, madre virgen, madre santa,
repartía mariposas
que en los cascos se paraban
y aves nuevas que venían revolando por los aires
y rompían sus canciones en las puntas de las lanzas...

¡Epopeya de la muerte!
¡Cementerio de las armas!
Hoy las huecas armaduras en que un día
los heroicos corazones palpitan,
son apenas un tumulto de recuerdos
que se yerguen silenciosos a manera de fantasmas.
¡Epopeya de la muerte!
¡Cementerio de las armas!

JOSE SANTOS CHOCANO

El Auto Club Costa Rica

inaugura hoy su local

Como ya se ha anunciado en los diferentes órganos de la prensa hoy se inaugurará el nuevo local del Auto Club de Costa Rica cuya construcción en el desarrollo del automovilismo nacional se ha hecho sentir benéficamente.

A este respecto hemos recibido la siguiente invitación.

El Jueves 12 de Octubre tendrá lugar la inauguración del nuevo local del Auto Club Costa Rica, situado en el Garage del Paso de la Vaca.

La Directiva tiene el honor de invitar a Ud. por este medio a los festejos, que principiarán a las 16 horas y que se llevarán a efecto bajo el siguiente programa:

Reunión en el Auto Club Costa Rica.

Desfile hacia el Parque Central, con la Banda a la cabeza, de automóviles de socios del Club y de particulares que deseen tomar parte en él.

Recreo de gala a las 17 horas en el Parque Central, dedicado por la Sociedad de Socorro Mutuo de la Banda, a la Colonia Española y al Auto Club Costa Rica.

PROGRAMA DEL RECREO

Himno Nacional de Costa Rica.
Marcha Real Española.

1. El Guarani. Obertura. Gómez.
2. Rapsodia Española. Chabrier.
3. Maruxa. Fantasia Española. Laves.
4. Auto-Club Costa Rica. Marcha. Barrantes.

A las 20 horas en el local del Club, conversación de don José Fabio Garnier.

Entrega de títulos de Miembros de Honor a los Sres. Lic. don Cleto González Viquez y don Joaquín Vargas Coto.

Fiesta en los salones del Club.

Una hija que levanta la mano contra su madre

El sábado en la tarde Dolores Cordero al ser reprendida por su madre Antonia de Cordero por motivos que ignoramos, se avalanzó contra ella quebrándole una escoba en su cabeza. Acto continuo la policía intervino en el asunto y fue conducida a la Agencia de Policía donde se le aplicó una multa de ₡ 30.



16 Cigarrillos

POR

60 Céntimos

UN EXITO BASADO

EN

Calidad Permanente

REPUBLIC TOBACCO Co.

Las funciones de hoy en el Moderno

Hoy habrá cuatro funciones extraordinarias, una mañana a las 2:30 p. m. y tardes a las 4, 7 y 8:30 p. m.

En esta última se representará la notable obra de Enid Bennett, titulada "De Picos Pardos".

Enid Bennett ha sido hasta esta cinta desconocida en Costa Rica, pero ahora figura entre las favoritas de nuestro público, que pudo constatar que no eran hiperbólicos todos los elogios que de ella hacían las revistas "De Picos Pardos" quedó consagrada el domingo pasado como obra de gran valor artístico.

Las otras cintas que se proyectarán en las funciones restantes son respectivamente: la continuación de El Torbellino (episodios 10, 11 y 12); El Pulpo por Francesca Bertini, la gran trágica italiana y Las Esposas de los Hombres, soberbio drama de hogar, interpretado por Florence Reed.

Cigarrillos LIBERTY



Doctor incorporado a la Facultad de Medicina

El distinguido doctor don Pedro Jiménez Obregón quien llegó hace pocos días procedente de Nicaragua, fue incorporado el 7 del corriente a la Facultad de Medicina de la República.

La Gaceta Oficial de ayer publica el acuerdo del Ejecutivo nombrándolo médico del cantón de Carrillo y Jefe de Sanidad, con funciones de Agente Principal de Policía.

Hoy sale a ocupar su destino. Sea para él, nuestro afectuoso saludo.

Va Ud. a casarse? Encargue las es que las matrimoniales en la Imprenta Minerva.

EL KIPSOL

Preseva y Cura
CATARRO
ala **CABEZA**
GRIPE
TOS

DOSIS
2 a 7 Píldoras al día.
1 Píldora cada hora.

BLANCARD, 64, Rue de La Rochefoucauld, PARIS
Y EN TODAS FARMACIAS

Agentes en Costa Rica: Sasso Hnos.

Representantes en Centro América: J. Pauly

La Pensión Italiana de FELIX VALLINI

Uno de los mejores RESTAURANTS de San José

Los domingos Menú Especial

Buen trato, aseo, comodidad, elegancia. - 25 varas al Oeste de la Botica Francesa

TEATRO MODERNO

Jueves 12 de Octubre 1922

2.30 p. m.

EL TORBELLINO

Episodios 10, 11 y 12

4 p. m.

EL PULPO

por la Bertini

7 p. m.

LAS ESPOSAS E LOS HOMBRES

por Florence Reed

8.30 p. m.

DE PICOS PARDOS

por Enid Bennett

Música Española

En la escuela "Juan Rafael Mora" se verificará hoy un concierto de canto y música española en honor de don José Figuer del Valle y con motivo de la fiesta de la Raza.

El programa es el siguiente:

- 1.—Marcha Real Española. Orquesta.
- 2.—Himno Nacional. Canto y Orquesta.
- 3.—Ofrecimiento. La Dirección.
- 4.—La Fiesta de Sevilla. Aires Españoles. Tován. Orquesta.
- 5.—Plegaria. F. M. Alvarez. Sra. Zelmira Segreda de Capella.
- 6.—Preludio. El Anillo de Hierro. Márquez. Orquesta.
- 7.—Jota. De la Zarzuela, Los Trabajadores. Chapi. Coro.
- 8.—Primera Suite de la Opera Carmen. Bizet. Orquesta.
- 9.—El Buen Soldado. Canto Popular asturiano. Coro
- 10.—Escenas Andaluzas Del Círculo. Solo de Piano. Sra. Marita de Hine.
- 11.—Selección Española Canto. Sra. Julia de Secci
- 12.—Las Golondrinas. Fragmento de la Opera. Usandizaga. Por el barítono nacional don Manuel Araya.
- 13.—La Música Española. Por don José Figuer del Valle.

La orquesta estará integrada por los siguientes profesores: don Ismael Cardona, don Roberto Cantillano, don Ricardo Pérez, don G. Castro, don C. Murillo, don Rafael A. Moya, don C. Cambrero y don José Daniel Zúñiga.

Para el lavado de la cabellera empléese el aceite de coco

Si quiere usted conservar su cabellera en buen estado, fíjese con qué la lava.

La mayoría de los jabones y shampús preparados contienen demasiado álcali.

Esté es muy dañino pues deseca el cuero cabelludo, haciendo el cabello quebradizo. Puro aceite de coco Mulsified, el cual es puro e inofensivo, es mucho mejor que el jabón más costoso o cualquier otra cosa que pueda

ETHEL CLAYTON

Favorita del cine

Ud. usar para el shampú. No perjudica el cabello en absoluto.

Póngase en una taza con un poco de agua tibia unas dos o tres cucharaditas de Mulsified. Mójese sencillamente el cabello y frótelos con éste. Con una o dos cucharaditas se obtiene una espuma rica y abundante que limpia perfectamente tanto el cuero cabelludo como el cuero del cuero. La espuma se enjuaga fácilmente y quita hasta la última partícula de polvo y caspa. El cabello se seca rápida y uniformemente haciéndose fino, sedoso y lustroso.

El aceite de coco Mulsified puede obtenerse fácilmente en cualquier botica, droguería, perfumería o peluquería. Es muy económico pues bastan unas cuantas onzas para el uso de toda una familia durante meses. Cúfese de las imitaciones. El uso que sea Mulsified fabricado por Watkins.

OBITO

Con pena consignamos el trágico fallecimiento de don José Joaquín García cuyos funerales y entierro se verificaron ayer.

A la familia doliente le damos el pésame deseándoles cristiana resignación.

Aserradero y Depósito de Maderas del Pacífico

Surtido completo maderas de primera calidad

Contamos con el mejor aserradero del país y estamos en condición de hacernos cargo de toda orden a **PRECIOS SIN COMPETENCIA**

ASERRADERO,  **DEPOSITO,**
Detrás del Laberinto 100 Varas al N. del Carmen

Las gestiones para el embargo del vapor "Venezuela"

En nuestra edición anterior, hemos dado cabida a la copia del escrito o solicitud de embargo presentada ante nuestros tribunales de justicia por la parte interesada, debido a las gestiones activas de uno de nuestros cronistas que la supo obtener por un conducto muy diferente al de la oficina que tiene a su cargo la instrucción de esa sumaria.

Ayer quisimos informarnos acerca de la resolución recaída sobre la referida solicitud de embargo y el Juez que la instruye fue tan discreto con nuestro enviado, que se abstuvo por completo de suministrar los datos informativos que se le solicitaron, cumpliendo así con el secreto de su profesión, que nosotros no pretendemos romper y que sabemos respetar.

El Cabildo Abierto de Puntarenas

Telegrama de Puntarenas
A DIARIO DEL COMERCIO

Tengo el honor de comunicarle que en el Cabildo Abierto celebrado la noche del sábado último se nombró un comité para trabajar por los intereses de Puntarenas, el cual lleva el nombre de comité pro-Puntarenas y quedó instalado hoy en la siguiente forma: Presidente, Dr. don Sergio Fallas; Vice Presidente don Manuel Burgos; Secretarios, don Leonidas Poveda y don Héctor Guevara; Tesorero, don Gil Con; Vocales, don Alberto Fall, don Enrique Mc Adam, don Pedro Canale, don Humberto Alvarez, don Jacobo Sanchez. Se nombró miembro corresponsal en San José a don Isaac Zúñiga, y agregado del Comité a don Eduardo de la Guardia. Pronto nos trasladaremos a esa ciudad en cumplimiento de nuestro cometido y esperamos que podremos contar con el decidido y valioso apoyo de usted.

Muy atento servidor,
SERGIO FALLAS
Presidente del Comité

La Alhambra

Almacén de Tejidos y Abarrotes
PAGES & Cía
Tabaco Iztepeque. — Loza de Toda clase — Escobas para patio, extranjeros Cigarrillos «Susini». — Puros habanas y Jamaica.
Pinturas, Aceite, Aguarrás

Un almuerzo íntimo Bodas en Heredia

El distinguido abogado don Horacio Alvarado a quien la suerte acaba de favorecer con un premio de la Lotería Nacional, obsequió antes mañana con un succulento y espléndido almuerzo a un grupo de compañeros y amigos.

Un menú confeccionado por especial encargo del anfitrión fue servido tras la nota exquisita del buen gusto y de la abundancia.

Finos licores, vinos especiales, ricos «Partagás» y para cerrar con broche de oro, el espumante «Poussardin» y «Veuve Clicquot» hicieron el final de la simpática fiesta donde supo reinar la más perfecta cordialidad.

Para nuestro amigo el Lic. Alvarado llevab estas líneas nuestra sincera y espontánea felicitación.

En la ciudad de las flores se anuncian dos grandes acontecimientos sociales.

La boda del Dr. don José J. Barca con la señorita Orinda Fuentes y la de don Enrique Flores con la señorita Berta Guardia Sanz.

Dos gentiles parejas gala de esa sociedad a quien saludamos cordialmente.

MEDICOS DE PUEBLO

El Dr. don Manuel Cuevas fue nombrado Médico del Pueblo y Jefe de Sanidad del Cantón de Palmares, quedando investido para sus funciones sanitarias con el carácter de Agente Principal de Policía.

El Dr. don Pedro Jiménez fue nombrado Médico de Pueblo del Cantón de Carrillo.

BASE-BALL



Por BORICUA

“Laberinto” derrotó a “Remington”

El domingo pasado el “Remington” hizo su primera aparición con una novena extraña encostrando una derrota puerta afuera que le servirá de experiencia, al capitán R. U. Velázquez y al subcapitán Filadelfo Soto, para futuros encuentros.

En el séptimo episodio el pitcher Velázquez permitió al “Laberinto” anotarse 2 carreras forzadas debido a dos passes libres a la inicial.

En el noveno acto Valverde dio 3 bases por bolas; pudiera decirse que se trataba de imitar a Velázquez pero por suerte no permitió al “Remington” anotarse carreras en ese episodio.

Jorge Loalza del “Laberinto” dio un hit, de 3 bases, limpio.

Baterías: Valverde ocupó el box para el “Laberinto” haciendo 12 struck outs; un wild, 3 bases por bolas y 3 lastimados. Velázquez ocupó el palco para el “Remington” haciendo 5 strikeouts; un wild y 3 bases por bolas.

Valverde está con el tiempo uno de los mejores pitchers de San José pues hay en el material suficiente para poder alcanzar el primer puesto. Una de sus condiciones mejores es su perenne sonrisa y su calma en los momentos más peligrosos para su novena.

Velázquez (el zurdo) hacía su reaparición y hacía tiempo que no practicaba y mucho menos jugar en serio. Hay que darle un crédito en este desafío y es que no lastimó a ningún visitante a la sala, en cambio Valverde tiene 3 lastimados.

gún visitante a la sala, en cambio Valverde tiene 3 lastimados.

Anotación por entrada

“REMINGTON”

0 0 0 1 0 0 0 0 0 — 1

“LABERINTO”

2 2 2 1 2 1 3 0 0 — 13

El “Remington” solo pudo hacer una carrera en el 4º. inning y una sola corona pudo ponerle a su contrincante, que fue la del 8º. inning. La segunda parte del 9º. inning no se jugó de acuerdo con el reglamento.

El juego en la Sabana

El desafío que se había anunciado se efectuó con bastante público teniendo por resultado el siguiente score:

Anotación por entrada:

“VERDUN”

1 0 3 0 2 0 0 0 — 6

“CHESTER”

1 2 0 0 0 0 0 0 — 3

Los beneficiados: señores Gustavo Odio de Granda, José Angel Coto y Pedro Hurtado Peña obsequiaron a la novena vencedora, el “Verdun”, con una copa muy bonita.

Esta es la segunda copa que se gana esta novena en dos juegos corridos. Se felicita a su Capitán Néstor Ramírez.

Los desafíos en Limón:

El domingo jugaron “Limón Braves” contra los “Reds” (rojos) que antes le llamaban los “Pioneros” con score a favor de estos últimos de 3 a 2. Los Reds tienen al famoso pitcher Charles sz quien no le ha permitido a ninguna novena de color de Limón ganar ningún juego. ¡Ay de nosotros cuando venga!

El lunes, según se habían anunciado por varios periódicos de éstra, jugaron el “Bocas del Toro” contra “Limón” (ambas novenas de blancos) con el siguiente score a favor de “Limón” de 9 a 8.



“Estos en particular”

Ningún cigarrillo confeccionado de liga con tabaco turco puede igualarse en calidad al Chesterfield, sea cual fuere su precio.

Además de que *“Satisfacen”*

Chesterfield

CIGARETTES

—de los mejores tabacos turcos y norteamericanos, ligados



LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

Dr. CONSTANTINO HERDOCIA
MEDICO Y CIRUJANO
de la Facultad de Medicina de Paris

Enfermedades de los
Ojos, Oídos, Nariz y Garganta

HORAS DE CONSULTA:
De 10 a 11.30 y de 2 a 4
Contiguo al Teatro Variedades

Los brazos, las piernas, la espalda y el pecho se llenan de granitos que contienen miles de estos parásitos que producen mucha picazón.



Aceite Verde
cura esta penosa enfermedad

Pídase en las boticas

80 ctms. paquete ahora
MARIO BENGOCHEA & Cía. - San José, C. R.

Industriales! En la Litografía Minerva se les hacen las etiquetas que Uds. necesitan.

IMITADA
POR TODOS

CERVEZA TRAUBE

IGUALADA
Por NINGUNO

DEPORTIVAS DEL DIARIO DEL COMERCIO

Segundas Divisiones

Club Alajuelense contra Club Gimnástica

Ante mucho público se verificó este match, que prometía estar bastante interesante, toda vez que los chiquillos de la 2ª. división de la Liga, habían prometido jugar como ellos saben hacerlo, pues en los juegos anteriores verificados en esta por ese equipo, no habían jugado de manera que interesara al público.

Hacia de Juez don Levi Rivera, quien en obsequio a la verdad hemos de decir que no falló bien, como se demostrará más adelante.

La Gimnástica atacaba el marco del Sur y los alajuelenses el del Norte. Sacó la Gimnástica y por medio de tres pases largos llegan al área del penal alajuelense, pero ahí son parados los rojos por Beto Porras devolviendo fuerte hasta las bases gimnásticas. Coge Torres, y combinando rápido con Morita y Solera, por la izquierda, rematan con un tremendo bombazo que Bolañites no ve pasar. El juego sigue, y tras ese goal les propinan los alajuelas cuatro más a sus contrarios. En un saque de puerta de Garrón que falla Guzmán (blanco) al rechazar se aprovecha Yayo Hutt y pasa a Quesada quien puntea y marca el primer tanto para su equipo; sale la bola del centro, y los alajuelas, sin dejar a los gimnásticos, enterarse siquiera de por donde anda la pelota; ¡pum!, el quinto goal, y sobre este, el 6º. y el 7º.

La defensa Roja no resiste al ataque Blanco y sólo Beto Hutt que fue el único de la defensa roja que no perdió el control, logra quebrar algunas combinaciones con ayuda de Garrón. Bolaños en la puerta trabaja mucho y bien, pero los blancos van a minuto por bombazo y no es posible que el chiquillo ataje tanta bola.

En un rechazo de Garrón, los rojos avanzan, Hernández coge y pasa la bola a Quesada que avanza en offside, el

El domingo se inauguró el nuevo campo de foot-ball de Heredia -- El equipo herediano vence al Cartaginés por 6 tantos contra 1.

Como anticipadamente se había anunciado, el domingo se inauguró con una espléndida fiesta deportiva la nueva cancha de foot ball de la ciudad de Heredia, en San Francisco. Fue una fiesta espléndida, amena y cordial en la que participaron los dos equipos de primera categoría que integran el Club Sport Herediano y el Club Sport Cartaginés.

El nuevo campo de jugos es una extensa sabana de seis manzanas que don Julio Sánchez L., en un rasgo de altruismo que le agradecen todos los deportistas del país, obsequió al Club Sport Herediano. En ese campo se trazó una cancha reglamentaria, de tamaño máximo, y colocando los goals al norte y al sur.

El equipo cartaginés se presentó con algún retraso, llegando a las 11 y 10 minutos. Como tampoco se presentaron los jueces propietario o suplente fue designado don Luis Valerio para arbitrar la partida. Rifadas las casas tocó a los cartagineses la del sur.

El juego empezó con brío; de pronto, al iniciar las entradas los heredianos, Claudio Arguedas sufrió un golpe que le impidió jugar por unos siete minutos, de manera que el ataque herediano estaba resentido de su falta, además de que Viquez tenía preocupaciones que le impedían hacer todo su juego. Sin embargo, vuelto Cayito al juego centró admirablemente una bola desde la dere-

cha la que fue recibida por Gutiérrez que con la cabeza la enderezó al marco enemigo haciendo el primer tanto a favor de Heredia. Los cartagineses no desmayaron y en ocho minutos hacían un magnífico punto que dio, al llegar al half time, empate.

En el segundo tiempo ambos abrieron bien la partida; pero poco a poco los azules (heredianos) iban dominando el campo; a los diez minutos, Arguedas metió el segundo de Heredia; aún sonaban los aplausos cuando Morales cogió una bola de Gutiérrez y marcó otro goal; siguiendo un ataque rápido y una combinación corta o larga, precisa y buena Cayito volvió a meter la bola en el marco cartaginés; pocos minutos después cogió la bola Berrial por el extremo izquierdo y dio tan formidable botellazo sobre el marco enemigo que el mismo portero se hizo a un lado. Nadie vio aquella bola disparada a 40 millones de kilómetros por hora. Y para rematar, y antes que se enfriara otro cabezazo de Gutiérrez hizo el último goal de la temporada.

A nuestro ver el equipo cartaginés afeitó en el segundo tiempo por falta de suficiente training, pues fue tan fuerte el trabajo que el ataque herediano le proporcionó durante el primero, que las defensas en el segundo agotáronse teniendo los del ataque que ceder el terreno que los enemigos aprovecharon para avanzar

sobre su casa y bombardearla de un modo terrible. A pesar de lo cual, el equipo cartaginés trabajó de una manera brillante, sobre todo en la primera mitad, y en la segunda hizo una defensa denodada y sin descorazonarse.

El score del juego es el siguiente: Cartago hizo: corners 6; tiros a goal 4; goals, 1; off-sides 2.

Heredia: corners 2; tiros a goal 12; goals 6; off-sides 1.

Pasado el match, bajo la sombra propicia de unos hiluerones, donde se distribuyeron numerosas mesetas, vencedores y vencidos se dieron un fraternal abrazo, y el Club Sport Herediano les brindó un suculento almuerzo donde reinó la más absoluta cordialidad y alegría.

Alí hubo expresivos brindis, haciendo uso de la palabra don Payo Brenes en nombre de Cartago; don Marco Tuio Fonseca en nombre de Heredia y don Luis Dobles Segreda que en hermosas frases dio las gracias a los deportistas en nombre de don Julio Sánchez por la muestra de simpatía que le hicieron al dedicarle la que fue hermosísima fiesta de la cordialidad y del deporte.

Los jugadores cartagineses regresaron por la tarde gratamente impresionados con las atenciones y muestras de cultura recibidas, tanto de parte de los jugadores heredianos como del culto público que presenció la partida.

mos a Beto Hutt multiplicado, Garrón también trabaja. Zapatilla de cuando en cuando "prueba" la bola, lo mismo que los zagueros de las alas. Pero debido a la confianza de los blancos, logran los rojos despejar mejor y con más frecuencia la zona de peligro, y en el ataque están entrando bien, pero rematando mal. Otto y Yayo junto con Quesada y Hernández. En una de estas bolas que sacan los rojos, al hacer el saque de puerta los blancos, la línea de defensas avanza en línea cerrada, ya detrás de las defensas rojas, Salazar pasa con la cabeza a Torres, este tira al marco y marca el punto N.º. 8 que el juez anula por offside no habiendo tal, desde luego que era un saque de puerta, (2ª. insuficiencia del juez). Después de esto los alajuelas marcan el punto 9. Los gimnásticos por medio de una combinación que remata Hernández con una preciosa bola "jalada" marcan el punto N.º. 3. En respuesta, Alajuela les hace al minuto el N.º. 10. Ya al finalizar el juego, al avanzar Hutt Yayo, choca con Ortiz, el portero blanco, y lo hace dar tres pasos con el balón en la mano. El juez canta "golpe franco". Lo tira Beto Hutt, directo, entrando la bola. El juez recuerda de la regla XI del Reglamento y hace repetir el tiro, de nuevo se hace directo, pero el juez manda bola al centro. (Tercera incorrección de doble acción, toda vez que Rivera tenía presente la regla anotada). Así terminó el juego, quedando el score con diez puntos "válidos" para Alajuela y dos "válidos también" para los rojos, pero el juez, según entiendo, da 9 a la Liga y 4 a la Gimnástica. Por la Gimnástica estuvo bien Beto Hutt, Garrón y Bolaños. Los chicos de la segunda de Alajuela: magistrales todos, sobresaliendo Rosabalito. Ortiz, el portero mal.

EL FENÓMENO

público y los jugadores cantan la falta, el Juez duda, y en este momento Que-

sada shootea y marca el 20. que Rivera da como buena (esta su primera

muestra de impericia). Así terminó el primer tiempo. Viene el segundo y ve-

Strollers!!

Este nombre significa BUEN GUSTO porque es el mejor cigarrillo que se importa a Costa Rica. Ofrece UTILIDAD a los vendedores porque es el que da mayor margen de ganancia en sus descuentos al por mayor. El precio de este cigarrillo dada su estupenda calidad, es el más bajo que puede encontrar, adquiriendo por lo consiguiente ECONOMIA.

Agentes, PIZA E HIJOS

CLORO-ANEMIA

IODURO de HIERRO INALTERABLE
PÍLDORAS y JARABE
BLANCARD
ESCRÓFULAS, DEBILIDADES
COLORES PÁLIDOS
LINFATISMO, RAQUITISMO
BLANCARD, 64, Rue de La Rochefoucauld
PARIS

APROBACION DE LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

Representantes en Centro América: J. Psuly y Co.

Agentes en Costa Rica: Sasso Hnos.

LITOGRAFIA MINERVA

Habiendo abierto nuevamente este taller, se ofrece al público hacer todos los trabajos concernientes al ramo:

Etiquetas, Cartelones, Cheques, Acciones, etc.
Cuenta con los mejores operarios y garantiza la puntualidad, elegancia y buen gusto.

Apartado S. ★ Teléfono 688.

La Botica Americana

no se quemó

Desde hoy en adelante todas sus preparaciones, inclusive la famosa

"CREMA IRIS"

se despacharán en la Botica Moderna, 200 varas al Norte de la Iglesia del Carmen, atendida personalmente por sus propietarios:

Manuel Portuquez y Cía.
Farmacéuticos

El asunto de la Iglesia de Aranjuez

Los vecinos del barrio de Aranjuez en su vehemente deseo de construir el Templo del Sagrado Corazón de Jesús en ese lugar, han nombrado una comisión para que se entreviste con el Ilmo. Revdo. Dr. Castro Arzobispo de San José.

Integran la comisión el Lic don Cleto González Viquez, Lic. don Amadeo Johanning, Lic. don Fabio Baudrit, don Adolfo Cañas, don Luis Robert, don Ramón Ulloa y otros caballeros.

Se nos informa que esa Comisión le hará a Monseñor Castro una larga exposición de argumentos sobre el particular y lo invitará calurosamente a mantener firme su primitiva idea. Esto es que la Iglesia se construya en Aranjuez.

Ofrecemos detalles del resultado de esa importante reunión.

Los mejores precios los encontrará Ud. en el establecimiento
LA MARINITA
atendido personalmente por sus propietarios:
Manuel Armijo y Hno.

EL BARATILLO de CARTAGO

DE
A. BRENES Y Co.

Sin duda es la casa más popular en San José. Vendemos lo mejor en telas y a precios nunca vistos.

Aproveche Ud. la realización de pieles y sueters.

En lienzos no encuentra Ud. mejores, a \$ 1.00 yarda.

CARNOL

(PASTILLAS)

REMEDIO FAMOSO PARA

ENGORDAR

DE VENTA EN DROGUERÍAS Y BOTICAS

ZAPATERIA GAMEZ?

★ ★ ★ Teléfono 895 ★ ★ ★

LA PREFERIDA

Medias de seda bordadas: antes \$ 7. ahora \$ 4.

Donde MURILLO,

frente a la Botica Oriental

Nota de duelo

Antier a las 9 hs. se efectuaron en la Iglesia de la Soledad los funerales de don David C. Price Castejo quien falleció el martes en esta ciudad.

El sepelio tuvo efecto en el Cementerio General.

La muerte del señor Price ha sido muy sentida por sus amistades. Hombre de sanas costumbres y de carácter afable llegó a captarse numerosas simpatías.

Durante algunos años trabajó con brio en la Aduana Principal.

Una enfermedad muy seria minó su vida que fue de trabajo y de progreso.

A la familia doliente le presentamos el testimonio de nuestra condolencia con especialidad a doña Guillermina A. de Price, a don Pedro Vieto y señora, don Víctor Fonseca y señora y don Alfredo y la señorita Elvira Vieto.

Enviaron coronas las personas siguientes:

Luisa Pérez de G., Amadeo y Elena Vargas, José Andújar, Pedro Vieto Guardia, Sociedad de Socorros Mutuos de Empleados de Comercio, Empleados de The Royal Bank of Canada, José A.

Vieto Sra. y familia, Aurora v. de Peralta e hijas, Alej. A. Zeller Sra. y familia, Pedro Vieto Guardia Sra. y familia, Carlos Montero Brenes y Hnas., Fidelina Cruz, Abel Sánchez Muñoz, Tecla Pacheco, Manuel J. Grillo Sra. y familia, José Bernabé Figuera y Sra., Víctor Aubert Sra. y familia, Félix Pacheco e hijas, José Joaquín Quirós y Sra., Ovidio Solórzano Ch. y Carlos Montero C. Luis Valdeperas y Sra. Angela Chavarria, Geo. F. Bowdeon y Sra. Elena de Bello e hijas, J. R. Chacón, Mariano Solano M. y Sra. Cyrus C., Clausen, Víctor M. Chaverri A. Carolina V. de Pacheco, Carlos Wille, Rubén Iglesias H. Rogelio E. Pardo, Susana Kirkpatrick, Alumnas del año III B., Lisimaco Cruz C., Roberto Jiménez S. y Sra. Francisco Meléndez Z. e hijos José M. Soto S. y Sra. N. W. Clausen y familia, Felipe J. Alvarado Sr. e hijas, Mirhige Brothers, Gerardo Iglesias Sra. y fam. Fernando Daninelli y Sra. y fam. Juan J. Araya, Lola de Aguilar e hijos, Sergia v. de Chavez y fam.; Cecilio Underwood y Sra.

El precio de la carne

En la última Feria se vendió ganado de primera clase a \$ 0.37 el kilo en pie. De segunda a 35 céntimos y de tercera a 33 y 32 céntimos.

Se nota una tendencia a bajar. Al detalle se mantienen los mismos precios.

Movimiento Diario

OCTUBRE 10

Nacimientos

- María Isabel, natural de Luz Cortés Madrid.
- Margarita, de Jorge Arroyo C., y Teresa Miranda G.
- Mirella, natural de Natalia Hernández Badilla.
- Marina, de Francisco Carvajal A. y Jovita Castro J.
- Rodolfo de Oscar Herrera T. y Amparo Mata R.
- María Eugenia, natural de Gracielita Chinchilla M.
- María de los Angeles, de Rafael Odilón B. y Adela Redondo R.
- Ana Luz, natural de Dolores Valenciano Quesada.
- Innombrado, de Jesús Artavia M., y Carmelita García G.
- Miguel, de Miguel Barzuna M. y Juana Sauma G.
- Enrique, natural de Albertina Jiménez A.

Pasaportes

- Ester Varona, colombiana, para Colombia, George H. Taileron, americano, para Boston, Mrs. George Fiderich O'Donnell, para Londres, via Bristol, M. Arthur Nicol, inglés, para E. E. U. U., via Panamá, Mariano Martí Ribba, español, para Panamá, Reginald W. R. Pollock, americano para Panamá, Claudia de Fernández, para E. E. U. U., via Habana, Lella Alvarado Jurado, para E. E. U. U., via Habana.

Hospital de San Juan de Dios

ENTRADAS

- Aristides Fonseca, La Colombiana.
- Blanche Wilis, Estrada.
- Miguel Soto, Orotina.
- Juan de Dios Benes, Saborio.
- Regina Mora, San Mateo.
- Teodorico Céspedes, San Joaquín de Heredia.
- Francisca Roldán, Aquilares.
- Teresa Elizondo, —
- Ventura Saegez, Tres Rios.
- Rosa Jiménez, San José.
- Ernesto Muñoz, —
- José Rodríguez, —
- Antonio Araya, —
- Dolores Elizondo, —
- Napoleón Picado, San Sebastián.
- Rosario Sibaja, Juan Viñas.
- Silvia Camacho, —
- Saul Mora, San Marcos.
- Marcelino Lizano Limón.
- Víctor Chaves, Uruca.

SALIDAS

- María Valverde, San José.
- Felipe Calderón, —
- Ana María Becerra, San José.
- José Chacón, Turrialba.
- María L. Esquivel, —
- María Gutiérrez, Zapote.
- Eduviges Salas, Juan Viñas.
- Fulgencio Chaves, Naranjo.
- Angela Zúñiga, San Sebastián.

OPERADOS

- Ramón Mootenegro, Miguel Gutiérrez, Hernán Valverde.

El afán de la mujer

Desde que el mundo es mundo y la mujer es mujer, ésta tiene como objeto principal de su vida, el cuidado de su belleza. Realzarla, conservarla todo lo posible en lucha a veces con los estragos del tiempo, tal es su preocupación constante.

Señora o señorita: Si su rostro está con barros, manchas, espinitas, o en todo caso quiere conservar su piel suave, sin nada que pueda afearla, visite con frecuencia a la competente manicurista que da masajes faciales en

LA FLOR DE LYS

Frente al Mercado, Pasaje Amerling.

Se están expendiendo carnes infestadas?

Hay un grave cargo contra el Matadero Público

Graves comentarios se hacen contra el servicio del Matadero.

En el público se dice que hay puestas al expendio carnes infestadas procedentes de cerdos con trichina y de reses enfermas.

El cargo no puede tener más gravedad y precisa que el señor Gobernador declare lo que ocurre con este artículo de primera necesidad.

En el público hay gran excitación y es de justicia poner fin a estas irregularidades que son condenatorias.

Sabemos que se ordenó levantar una información para sentar todas las responsabilidades que son del caso.

¡LO QUE USTED NECESITA!

Vendo, compro y alquilo propiedades

AARON ASCH
25 vs. al Sur del Mercado

Jueves de moda

Hoy jueves se efectuará en el Edificio Metálico una gran velada a beneficio de la Escuela de Aranjuez. Es un jueves de moda. La entrada vale \$ 0.25. Será un gran éxito.

Carnicería Higiénica

Hemos tenido el gusto de visitar la carnicería de los Sres. Canossa e Hijos, la que está montada higiénicamente frente al Gallito.

Fuga de tórtolos

De esta vez no fue un poeta romántico ni un hijo de Marte el protagonista de una hazaña amorosa. Fue como en muchos casos, un admirador de Mozart que figura en la Banda Militar.

La Inés, es joven, agraciada y muy hermosa. De miradas tapatías y andares chifladores, vivía por el Barrio de la Soledad cerca de la Botica de Astorga.

Los suegros se oponían a las relaciones. La chica amaba con locura, con frenesí, ciegamente. El don Juan, hombre de capa y espada, derrotador de Enrique y de Luis le devolvió la libertad a su dulcísima paloma.

La historieta tuvo como es rigor un epílogo. Una corona de azahares, la epístola del Santo Pablo y un sí voluntario.

Es verídica.

En la Imprenta Minerva pueden hacerle a Ud. tarjetas, invitaciones, y todo lo concerniente al ramo, a los precios más bajos de plaza. Pase Ud. y se convencerá.

España y el protectorado civil de Marruecos

MELILLA.—El señor López Ferrer, secretario general de la alta comisión de esta plaza, recibió a los periodistas, haciendo las siguientes manifestaciones respecto a la implantación del protectorado civil en Marruecos:

«Ha llegado el momento de la implantación del protectorado en la región de Melilla advirtiéndome que esto no quiere decir que se prescindiera en absoluto de la labor del ejército.»

«El gobierno desea reducir las fuerzas reemplazando sus contingentes con tropas voluntarias y con tropas indígenas las cuales mandará el general Castro Girona llevándose esto a cabo rápidamente.»

«Con el protectorado se creará un cuerpo de interventores mediante oposiciones a las que podrán concurrir elementos civiles y militares y con la condición precisa de que dominen la lengua del país.»

«Este cuerpo estará encargado de ejercer una intervención cerca de los caides de cada fracción.»

«El Bajalato del Rif lo desempeñará una persona de la confianza del Jefe, de la cual dependerán los caides que se nombren, los

cuales serán naturales del territorio.»

«Acerca de los tributos solamente se cobrarán aquellos que autorizan las leyes coránicas.»

«Se construirán carreteras y caminos y se prolongará el ferrocarril hasta Tafersit.»

«Las escuelas se reducirán hasta tanto no aumenten los poblados.»

«La acción militar funcionará únicamente en caso de rebelión en que las autoridades magzhenianas se vean impotentes para sofocarla cesando en intervención, cuando se vuelve a la normalidad.»

«Los caides serán responsables de todas las agresiones que se cometan en la zona de su mando.»

«Para guardar el orden se destinarán ciento o doscientos indígenas armados.»

«Se impondrán multas y se decretará la incautación de tierras y el embargo de las mismas.»

«También se creará una junta de servicios locales que presidirán los caides, interviniendo los funcionarios del protectorado.»

El señor López Ferrer muéstrase muy optimista respecto a la eficacia del régimen de protectorado que se va a implantar a tenor del plan expuesto.

El tigre del museo

Un vecino del Museo Nacional nos dice: todas las noches del año el vecindario pasa malos ratos con los rugidos del tigre, que según parece pasa unas verdaderas hambres rusas.

Da lástima esto porque el pobre animal merece mejor suerte.

Le trasladamos la queja al señor Director.

Telegramas rezagados

Jesús Cubillo, Montes de Oca, rehusado; Patricio Hernández, Limón, desconocido; Elvira Argüello, Puerto Castillo (C. A.), desconocido; Nicolás Cárdenas, Atenas, desconocido; Juan de Dios Mora, Heredia, señas insuficientes; Justa Granados, Puntarenas, señas insuficientes; María Luisa E. de Castillo, Turrialba, rehusado.

San José, 10 de octubre de 1922.

Por su luz blanca, brillante, resulta lá lámpara Osram Nitro la preferida por todos

OSRAM NITRO

AVISOS ECONOMICOS

TARIFA. - 20 palabras o menos 75 céntimos por inserción. Exceso 3 y medio céntimos por palabra e inserción. Pago anticipado
No se admiten inserciones alternas.

CONVALESCENCIA.—Es con el Baño Hidro Termo Eléctrico que los tuberculosos VARELA DEBORT, CAVAZZI, LIBANO, MARTINEZ y DEPIETRO etc. volvieron de nuevo al trabajo; así como CLAUDIO SOLANO que enfermo hacía 3 años fue curado y se ocupa de montar dichos baños en las casas particulares por la módica suma de 50 colones. Puede verse una muestra de esas instalaciones en el Hotel Central en el apartamento del Dr. MAGGIORANI.—Las embarazadas vencen los vómitos con dicho baño y logran tener productos sanos y exentos de enfermedades hereditarias.

FINCA en San Isidro de Coronado, a 100 varas de la plaza, con dos casas, una de madera y otra de baharque, con 100 varas de frente por 50 de fondo, en buena posición, se vende.—Entenderse con su propietario Manuel López F., en Coronado o con Leonidas Angulo en San José, contiguo a la pulpería "El Oriente".

PULPEROS. Si Uds. quieren tener contenta a su clientela, ofrézcale puros de los que fabrica Manuel Fernández M. elaborados con tabaco de superior calidad.—Pídalos a su propietario, 50 varas al Oeste de «El Granero de Puntarenas».

Se venden cuatro urnas para tienda o botica charoladas y con espejo. También, dos tornos para madera y un lote de puertas de cedro, medio cuerpo, de vidrio.—Para precio y condiciones entenderse con AUGUSTO SAENZ, en Heredia.

CASA DE ALQUILER. Se necesita una centrica de \$ 200 poco más o menos. Darán informes en la Ferreteria Macaya.

TRAPICHE para fuerza hidráulica se vende barato junto con su turbina. Aproveche esta ocasión.—Entenderse con ENRIQUE VARGAS de Santa Ana.

BREECHES y chaquetas para montar a caballo. Trajes bien hechos, de finos casimires, de dril, de Palm Beach e Inssore, donde BELGRAVE.

LEAN ESTO! Mi fábrica de tostar y moler café desde hoy ofrece hacer este trabajo a \$ 1.75 el qq.—Vendo café de primera (pilado), tostado y molido a \$ 60.00 qq. Clase buena de segunda a \$ 50.00.—Compra mayor de un qq. tiene descuento.—En «La Bolsa Mercantil» se reciben órdenes. Trinidad Carvajal, Av. 10, al Cementerio junto a La Castellana y Pelayo Nuevo.

SE DESEA ALQUILAR una casa pequeña cerca de la Imprenta Minerva, Matrimonio sin hijos. En esta Administración informarán.

CASA EN VENTA situada en punto céntrico y buena vecindad. Aproveche la ocasión. Para informes en esta Administración.

Se alquila casa con o sin muebles en punto céntrico y cuarto amueblado con servicio interior. Informes en esta oficina.

HIGINIO VILLALTA.—Se encarga de trabajos de Tapicería de carruajes, muebles y demás del ramo. Colchones de resorte y clases corrientes; encargándolos los conseguirá a la medida y de materiales esterilizados.—Del Carmen 200 varas al Norte y 150 al Oeste. Llame al teléfono 792

AUTOMOVILES.—Coches, volantas, y carrotones vendiendo, o cambio por muebles, madera, ladrillo, lotes de terreno, etc. etc. o por otros vehículos dadas o recibiendo vuelto. ERNESTO ORTIZ

SI USTED NECESITA casa con muebles o sin ellos, para alquilar o vender tiene J. Forero & Co. 25 varas al Oeste del Hotel Francés.

PERDIDA La tapa de brillantes de un reloj de señora. Quien la presente recibirá una buena gratificación. Apartado 238.

OPORTUNIDAD!—Gran realización artículos librería a precios bajísimos. Libros contabilidad, métodos idiomas, libros de texto para escuelas y colegios, papelería, etc. Violines, arcos, cuerdas y muchos artículos de música. Pasaje Calderón; Norte del Mercado.

La Novia del Torero

En una plaza pueblerina, de la España jocunda y torera, sobre la arena soleada, ha quedado una muleta roja, empapada en sangre caliente; la muleta mágica que subyugó a miles de espectadores, que venció los más fieros toros, que arrebató todos los públicos de la Península y de Méjico en las claras tardes de corrida con su valor temerario y su arte incomparable: la muleta de Joselito.

Hijo de torero y de gitana, encarnó en sí el alma viril de los Frascuelos y Lagartijos; Andalucía, la clásica, medio moruna y medio cristiana, se veía en él como en un espejo.

Torero desde los trece, a los diez y ocho años estaba en el pináculo de su gloria y a los veinticinco, por valiente, lo mató un toro de ganadería ignorada en una plazuela de segundo orden, en Talavera de la Reina, a él, el acostumbrado a matar en las famosas plazas de Sevilla y Córdoba, Madrid y Barcelona, donde electrificaba con su arte a los tendidos rebosantes, en que se apiñaba una multitud abigarrada de mantones y chaquetillas, de cordobeses de anchas alas extendidas y cabezas de mujeres con altas peinetas, a donde había fiesta de corbatas de vivos colorines y puños de frescos claveles sembrados en negras cabelleras.

Su arte torero fue un arte "celestial", según dicen los críticos taurinos, y en ello conformes están los partidarios y los enemigos de los "gallos". Ningún espada ha llegado a conquistar fama tan entera y completa como este andaluz; ni Rafael, su hermano, "El Gallo", que tantos millones ha ganado; ni Vicente Pastor, el sublime, para quien las alabanzas no han tenido reservas; ni su afortunado rival Belmonte, el torero aristocrático quien, las horas que no pasa en la lidia, se las lleva en las bibliotecas o en los salones de la más alta y rancia aristocracia; ni Bombita, el discutido torero de las emociones; ninguno ha llegado a dominar la admiración, ni a cautivar en apasionada idolatría al público de sol y sombra, como este niño andaluz, el más valiente, el más afortunado y el más grande de los toreros que España ha visto en todos sus tiempos.

Su padre torero, sus hermanos y sus tíos toreros, venía predestinado a pasar su vida sobre la arena de los circos, frente a las fieras armadas de terribles astas; asombró a los mismos toreros; fue un consumado artista de la faena, impecable en sus posturas, fiel guardador de la pureza de la línea y de la plasticidad; era hermoso como un semi-diós antiguo cuando erguía su figura prócer en medio de la plaza, frente a los más peligrosos toros. Llegó a creérsele invulnerable, pero como Aquiles, un día sufrió el golpe de gracia en la plaza de Talavera al querer dominar un toro sin nombre y de incógnita divisa.

Por valiente lo mató el toro; como Juan Gallardo, el de la novela de Blasco Ibáñez, gritó su "fuera too er mundo!" y se quedó solo delante de la fiera; qué mala gitana desdeñada y sibilina había derramado antes de la faena, unos polvos

mágicos para conjurar el poder de la muleta invencible? De cuál conjuro se valieron las brujas viejas para inutilizar las piernas y los brazos ágiles del héroe en el momento supremo? Los espectadores vieron a Joselito, bordado en oro y ceñido en sedas, rodar en la arena, con el vientre roto y la invencible muleta despedazada, y el clamor se heló en sus gargantas anudadas. Era una gloria de España que sucumbía; un sol del cielo popular que hacia su ocaso en mitad de la carrera; todo el mundo se puso de pie, y mientras los hombres de la cuadrilla acéfala sacaban a su rey, lívidos y llorosos, los espectadores parecían de piedra como si una repentina descarga eléctrica los hubiese momificado.

Las mujeres, las bravías mujeres de España, fueron las que primero recobraron su acción, y no para gritar espantadas, no; arrancaron las rosas que adornaban sus pechos, arrancaron sus mantillas floreadas y arrancaron de la noche de sus cabellos los puñados de claveles y en lluvia, los lanzaron sobre los despojos sangrientos del héroe; los compañeros, que en brazos sacaban al torero moribundo, volvieron las caras llorosas y adoloridas para contemplar a aquellas mujeres que rendían su postrer homenaje al ídolo agonizante.

Y Joselito, con los ojos vidriados, en los postreros estertores de

su vida, se llevó, como última visión de su tierra, una extensión enarenada donde lucía un estoque, bajo un hacinamiento de mantillas floridas, de caladas peinetas verbenas, de ramos de rosas y claveles, en cada uno de los cuales estallaba la gloria de un beso, todo bajo el oro rojizo del sol de una tarde luciente.

La noticia voló de ciudad en ciudad, de pueblo en pueblo, por España entera; y la nación artista que se conmovió con la muerte de Canalejas, el político avanzado, que aclamó a Prim, el héroe de la guerra, que coronó en sublime apoteosis a Zorrilla, el inmortal maestro de los octosílabos y que en triunfo ha llevado a Benavente, el rey de la escena, sintió apretársele el corazón con la desgracia de Joselito, el fenómeno del toreo.

Y la nueva fatal, pregonada a gritos llegó aquella misma tarde a Sevilla y corrió de calle en calle, por las plazas y los cafés, y se metió por una callejuela silenciosa y apacible y saltando por entre los claveles de una reja, cayó como un rayo en medio de la estancia sombría donde, a la luz de unos cirios, arrodillada, oraba temerosa la hermosísima novia del torero, que pedía por su «gacho» a la Macarena, a la Santísima Virgen de la Esperanza que ha debido recibir, en sus brazos generosos, el alma de Joselito.

JOAQUÍN VARGAS COTO

UNITED FRUIT CO. SERVICIO DE VAPORES

Principiando con el vapor TOLOA que llegará a Puerto Limón el jueves 13 de los corrientes, los vapores ULUA, CALAMARES, PASTORES y TOLOA, harán el servicio entre Nueva York y Limón zarpando los días domingos directamente para Nueva York vía Habana, Cuba.

Con el vapor CAMITO de la ELDERS FYFFES LTD., que saldrá de Limón el 13 de los corrientes, quedará restablecido el servicio quincenal de Limón a Bristol, vía Cristóbal y Kingston.

Los vapores SAN BLAS, SAN GIL, SAN BENITO y SAN BRUNO, harán el servicio regular entre Puerto Limón y Boston. Estos vapores, en combinación con los de la Elders Fyffes Ltd., harán el servicio semanal de Limón a Cristóbal, zarpando los viernes en la tarde, a partir del viernes 13 del presente mes.

Todos estos vapores harán el servicio de pasajeros y carga.

Para más pormenores dirigirse a las oficinas de la Compañía en Limón y San José o a los sub-agentes Sasso y Pirie Sucs. en San José.

G. P. CHITTENDEN ADMINISTRADOR

San José, Octubre 9 de 1922.

ESTREÑIMIENTO
Curado con la
CASCARINE LEPRINCE
ACCIÓN REGULAR — LAXANTE PERFECTO
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS
D. M. LEPRINCE, 62, Rue de la Tour, PARIS

Representantes en Centro América: J. Pauly & Co. Agentes en Costa Rica: Sasso Hno.

A mi buen criterio no puedo ocultar que el mejor calzado lo encuentro en la Zapatería **EL PORVENIR** de Jorge Fernández M. por la prontitud y esmero en las medidas.

200 varas al Oeste de la Botica de la Dolorosa, Calle del Cementerio.

PULPEROS.

Próximamente se trasladará la Melcochería LA ESTRELLA a su nuevo local situado 300 varas Norte de La Soledad o 50 varas Norte de la cafetería "Chelles" Se despacharán órdenes para todas partes de la República

San José — Apartado 973 — Costa Rica

EL MEJOR CONSEJO DE UNA MADRE

NADIE sabe mejor que yo, querida hija, los sufrimientos que la mujer tiene que soportar. Yo sufrí cuando joven y también después que adquirí las responsabilidades de una madre.

Pero he encontrado ahora un medio para evitar el mayor sufrimiento; un medio seguro, fácil y sencillo usando el

COMPUESTO MITCHELLA

"Yo quiero que tengas siempre a la mano este tónico puramente vegetal. Deseo que lo uses para fortalecer tu organismo delicado y para regularizar y vigorizar cada órgano. El te mantendrá en buena salud ahora y te preparará para que cuando llegues a ser madre tus criaturas nazcan sanas y robustas. Durante este período de ansiedad, te demostraré ser una bendición, aliviando aquellas agonías que sufren tantas señoras durante el período delicado del embarazo."

"Es un deber tuyo conservarte en el mejor estado de salud; para que así tu familia disfrute de tu compañía, pues debes saber lo que acarrea la muerte de una madre o criatura en la familia como resultado de sufrimientos anormales durante el período del parto."

"Solicita hoy mismo en cualquiera de las boticas el COMPUESTO MITCHELLA y tómalo siguiendo al pie de la letra las instrucciones que acompañan a cada paquete."

DR. J. H. DYE MEDICAL INSTITUTE
BUFFALO, N. Y., E. U. de A.

Si Ud. necesita MUEBLES dirijase al Taller de ANTONIO AVILA M. situado en la Jardinería «LA CAMELIA». 150 varas al sur de LA DOLOROSA. — Teléfono No. 172

MENTHOLATUM
El Mata-Dolor rápido e inofensivo. No lo dude un momento, Mentholatum lo curará